

bellfires. ^{gas fires}

MANUAL DE INSTALACIÓN & INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

CLASSIC BELL SMALL 3 PF

Chimenea de gas con sistema de combustión cerrado

Bellfires le proporciona muchos ambientes y confort con su nueva chimenea

Este documento forma parte integrante de la entrega de su chimenea de gas.
Léalo atentamente antes de la instalación y mantenimiento de la chimenea.
¡Consérvelo cuidadosamente!



Número de serie:

Fecha de producción:

CHIMENEA DE GAS BELLFIRES CON SISTEMA DE COMBUSTIÓN CERRADO:

Classic Bell Small 3 PF (Premium Fire) (CLBS3 PF)

ÍNDICE

	Página
1. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	7
2. MANTENIMIENTO	58
3. INCIDENCIAS	60
4. DESMONTAJE / MONTAJE DEL CRISTAL LA UNIDAD DE AJUSTE Y QUEMADOR	61
5. ESQUEMA ELECTRICIDAD Y GAS	79
6. DIMENSIONES	80
7. FICHA TÉCNICA/PRESCRIPCIONES	82
8. LISTADO DE PIEZAS DE RECAMBIO	84
9. ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE DEL APARATO	87

IMPORTANTE



**La instalación únicamente debe ser efectuada
por persona autorizada.**

1 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1.1 GENERALIDADES

El aparato debe ser instalado y conectado por un instalador de gas autorizado, de conformidad con el presente manual de instalación, a las normas nacionales y prescripciones locales (ver “Ficha técnica/prescripciones” al fin de este manual de uso). Para toda cuestión al respecto, puede verificar con su compañía distribuidora de gas local.

Importante:  **Controlar antes de la instalación del aparato si los datos sobre la placa del modelo corresponden a la composición de gas y a la presión de gas sobre las cuales el aparato será conectado.**

La carga correcta del aparato está regulada en fábrica. La consumición correcta de la llama piloto está regulada.

En función de la versión solicitada, el aparato se entrega de fábrica con una conexión concéntrica para la evacuación de humos y suministro de aire de combustión de Ø100 mm - Ø150 mm o de Ø130 mm - Ø200 mm.

La instalación del aparato se puede hacer con la ayuda de una conexión para el techo o para el muro.

La salida sobre el techo debe ser realizada con el sistema de canalización concéntrica Ø100 mm - Ø150 mm. El gas de combustión es evacuado al exterior por el tiro natural de la canalización interna Ø100 mm, mientras que el aire de combustión es conducido entre las canalizaciones de Ø100 mm y Ø150 mm.

La salida en el muro debe ser realizada con el sistema de canalización concéntrica Ø130 mm - Ø200 mm. El gas de combustión es evacuado al exterior por el tiro natural de la canalización interior Ø130 mm, mientras que el aire de combustión es conducido entre las canalizaciones de Ø130 mm y Ø200 mm. La salida del mismo muro en sí es Ø100 mm - Ø150 mm.

El aparato puede ser colocado en un hogar sin corrientes de aire y/o ventilación mecánica y sin que sea necesaria la aplicación de aireación o ventilador de gas de combustión.

El aparato puede ser colocado como **un inserto** dentro del hueco de la chimenea existente o integrado como **un fogón** dentro de una nueva chimenea.

A fin de evitar temperaturas elevadas dentro de la chimenea, se deben mantener despejados los orificios de ventilación dentro de las secciones inferiores y superiores de la misma.

Su Usted utiliza una chimenea existente, es conveniente consultar al respecto a su instalador. Si la chimenea ha sido utilizada anteriormente para una chimenea de madera o carbón, debe ser limpiada por un experto.

1.2 SISTEMA DE CANALIZACIÓN CONCÉNTRICO Ø100 MM - Ø150 MM Y

- Ø130 MM - Ø200 MM:
- Bellfires - Muelink & Grol Sistema
 - Poujoulat - PGI Sistema
 - Ontop - Metaloterm US Sistema
 - Jeremias/STB - H-Twin Sistema (STB = Chimenea-Técnica Brummen NL)
 - Jeremias - TWIN-GAS Sistema

En combinación con el sistema de canalización concéntrico [Ø100 mm - Ø150 mm] y/o [Ø130 mm - Ø200 mm] (rígido y/o flexible) de las marcas y modelos indicados anteriormente, el aparato está homologado de conformidad a la normativa europea CE para aparatos de gas, y debe en consecuencia ser instalado imperativamente con sus sistemas. Los componentes autorizados de los sistemas se recogen en la lista de la norma incluida: COMPONENTES CONCÉNTRICOS APTOS PARA LA INSTALACIÓN DE UNA CHIMENEA DE GAS BELLFIRES CON SISTEMA DE COMBUSTIÓN CERRADO.

La garantía del aparato no es válida en caso de instalación (integral o parcial) con otros componentes u otro sistema de canalización.

El sistema de canalización concéntrico [Ø100 mm - Ø150 mm] y [Ø130 mm - Ø200 mm] puede ser autorizado después de la nueva construcción o con un conducto de humo existente.

1.3 INVENTARIO

Juego de documentación	- Manual de Instalación & Instrucciones de Mantenimiento - Manual de Componentes Concéntrico - Modo de Empleo & Manual de Mantenimiento
Atributos	- Troncos de cerámica - Fire glass "Black" - Fire glass "Dark Amber" - Brasas - Cenizas de decoración

N.B. Si las piezas faltan, consulte con su distribuidor.

1.4 OPCIONES Y ACCESORIOS

Las opciones y accesorios siguientes se suministran por su concesionario.

<u>Artículo número</u>	<u>Opción</u>
342397 342398 324892	<u>Set de convección Classic Bell Small 3</u> • 1x Placa superior de convección • 1x Placa trasera de convección • 1x Juego de convección, Generalidades
329708	Pies de ajuste de altura (4 piezas)

<u>Artículo número</u>	<u>Accesorios</u>
324892 302188 310178 309872 304040	<u>Juego de convección, Generalidades:</u> (para la evacuación de aire de convección) • 2x Tubo flexible de aluminio Ø125 mm, L= 3 m (máx.) • 2x Caja de montaje 135 x 135 mm • 2x Rejilla de convección, blanc, 145 x 145 mm • 4x Abrazadera Ø125 mm
329874	Juego de soportes de elevación (2 piezas)
3.....	Sistema de canalización concéntrico Bellfires (M&G) Ver Manual de Componentes Concéntrico
3.....	Sistema de canalización concéntrico Poujoulat (PGI) Ver Manual de Componentes Concéntrico
3.....	Sistema de canalización concéntrico Ontop (Metaloterm US) Ver Manual de Componentes Concéntrico
3.....	Sistema de canalización concéntrico Jeremias (H-TWIN) Ver Manual de Componentes Concéntrico
3.....	Sistema de canalización concéntrico Jeremias (TWIN-GAS) Ver Manual de Componentes Concéntrico

1.5 PREPARACIÓN ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de la instalación del aparato, se deben realizar los siguientes preparativos.

1.5.1 Prescripciones para la posición del orificio

1.5.1.1 Posición del orificio para un buen funcionamiento:

Orificio de salida sobre el techo:

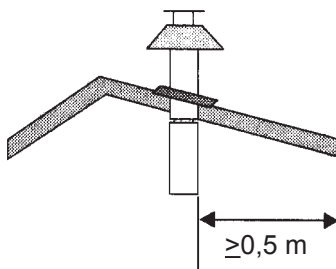


Figura 1: Orificio de salida sobre el techo

El orificio debe estar como mínimo a 0,5 m de los bordes del techo, a excepción de una eventual línea de hecho.

Orificio de salida en fachada:

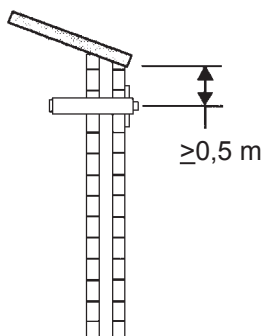


Figura 2: Orificio de salida sobre la fachada

El orificio debe encontrarse como mínimo a 0,5 m de:

- las esquinas del inmueble.
- de abultamientos, de goteras.
- de balcones, etc., excepto si la construcción de evacuación continúa al menos hasta el lado frontal de la parte que sobresale.

1.5.1.2. Ubicación del orificio de salida para asegurar un buen funcionamiento.



¡Todas las “distancias” mencionadas dentro del presente capítulo son de valor indicativo! Para las “distancias” mínimas exactas, consulte las prescripciones nacionales y locales.

Distancia = distancia mínima (con motivo de) entre orificio de salida y:

- A. Un orificio de ventilación que sirve a sala de estar, un aseo o cuarto de baño.
- B. Un suministro de aire de calefacción, cuando el suministro fluye a través de una sala de estar.
- C. Una ventana móvil que linde con una sala de estar, un aseo o cuarto de baño.

Orificio de salida sobre el techo:

<u>Como prevención</u>	<u>Distancia: orificio - A, B o C</u>
Sobre el mismo techo.	>3 m (*)
Sobre otro techo.	>1 m (*)
Sobre una fachada inferior.	>1 m
Sobre una superficie inclinada superior	>3 m (**)

(*) Si la distancia necesaria no puede ser respetada, la ubicación del orificio prevalece.

(**) Si la distancia necesaria no puede ser respetada, el orificio debe sobrepasar la parte más alta de la fachada/tejado como mínimo 1 m.

Orificio de salida sobre la fachada:

<u>A fin de prevenir</u>	<u>Distancia: orificio - A, B of C</u>
En las paredes de los edificios escalonados.	No autorizado si A, B, o C se encuentran arriba del orificio.
En una pared - en general. (*)	Arriba del orificio: >2 m Bajo el orificio: >0,75 m Izquierda y derecha del orificio: >0,75 m
A <1 m del borde del techo.	>2 m
Sobre balcones, galerías, etc.	>2 m de la parte inferior de un balcón o de una galería saliente.
Sobre balcones, las galerías, etc si el orificio de salida continúa hasta la fachada delantera.	>2 m
Dentro del jardín o sobre la terraza.	>2 m hasta el exterior. (**)
Con respecto a la fachada opuesta.	>2 m (si la distancia hasta la fachada opuesta es más pequeña, las condiciones mencionadas dentro de "fachada-generalidades" se aplican a las dos fachadas.
Infórmese a través de su compañía de gas local de los requisitos que conciernen a los orificios en las dos fachadas opuestas y de los orificios dentro de las fachadas que formen un ángulo.	

(*) Estas distancias mínimas no se aplicarán si entre el orificio y A, B o C se colocó un obstáculo que supera la fachada al menos 0,5 m y tiene una longitud mayor que la distancia.

(**) Esta distancia no es necesaria si el orificio se encuentra al menos a 1 m de la parte superior externa.

Los orificios que están ubicados a una distancia de menos de 2 m superior o de menos de 0,5 m, horizontalmente, de la parte dura de una superficie accesible al público, deben ser equipados de una protección eficaz. Esta protección no puede afectar al buen funcionamiento del aparato.

1.6 DISPOSITIVOS GENERALES

1.6.1 El humero/entrada de aire de combustión

Para una evacuación de gas de combustión asociada a una entrada de aire de combustión, es conveniente utilizar una de las posibilidades de instalación del sistema de canalización concéntrico siguientes.

Importante:



Está prohibido utilizar y / o colocar materiales inflamables cerca del sistema de canalización a causa de las elevadas temperaturas del muro exterior (hasta $\pm 150^{\circ}\text{C}$). Es por esta razón que todo el sistema de canalización concéntrico debe ser cubierto con material resistente al calor después del montaje.

Ventilar el canal concéntrico colocando una rejilla (por planta) a proximidad del suelo y del techo.

No aisle el tubo concéntrico.

Utilizar el soporte mural/suelo universal Ø150 mm para la fijación de la cobertura del sistema de canalización concéntrica [Ø100 mm - Ø150 mm], ver 1.6.2, dibujo número 36.

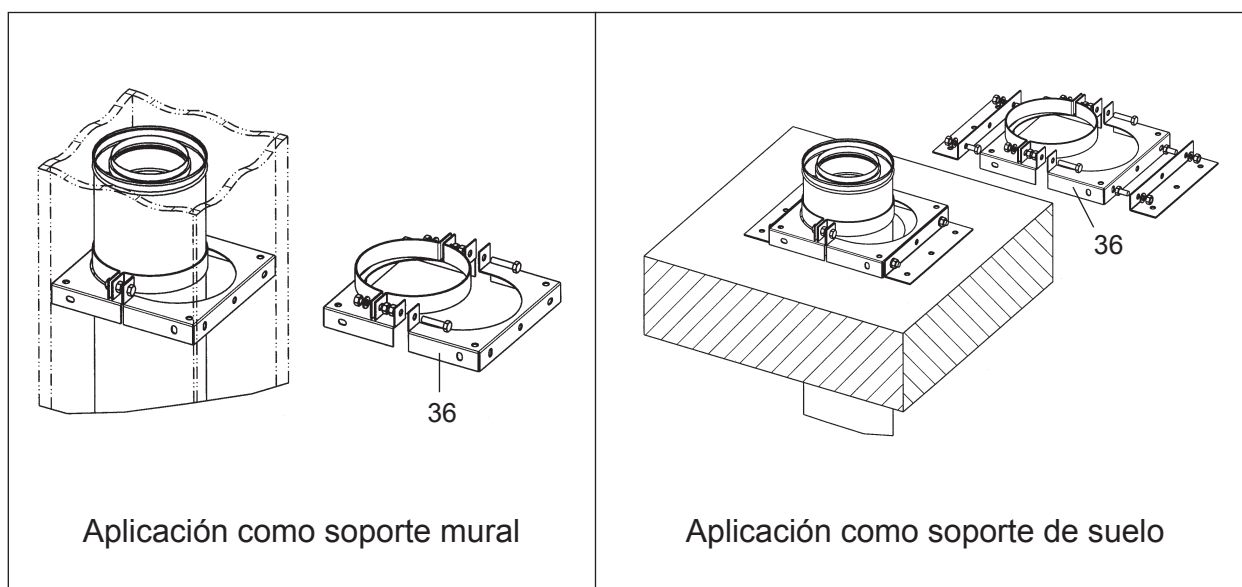


Figura 3: Aplicación del soporte mural/suelo universal Ø150 mm

**POSIBILIDADES DE POSICIONAMIENTO CON EL SISTEMA DE CANALIZACIÓN
CONCÉNTRICO FIJO Ø100 mm - Ø150 mm**

Aparato: Conexión de canalización concéntrica Ø100-Ø150 mm o Ø130-Ø200 mm

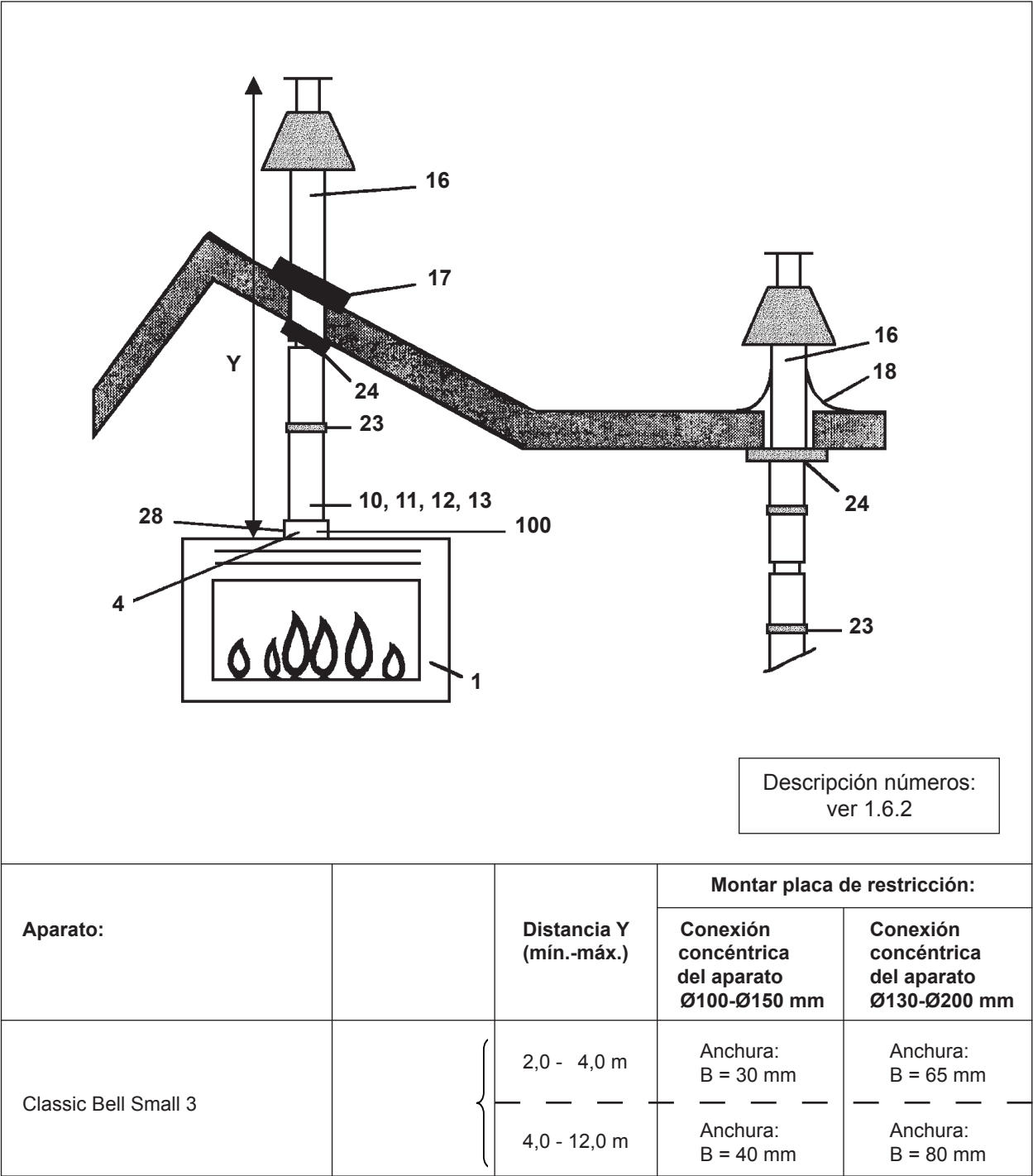
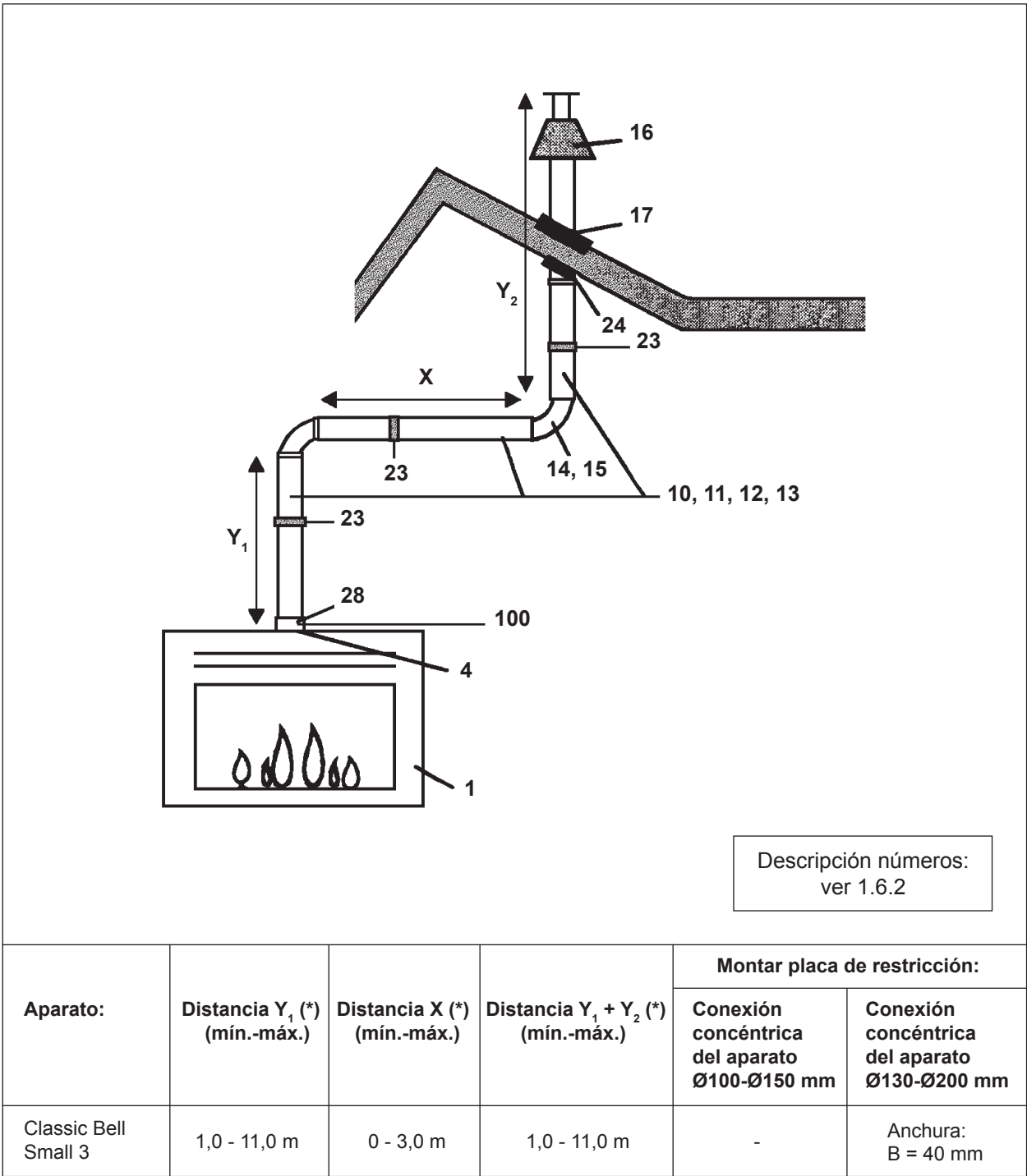


Figura 4: Salida de techo vertical sin codo

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED



(*) : $(Y_1 + Y_2) : X \geq 2 : 1$
(Conexión vertical y horizontal (o 45° arriba) es siempre 2 sobre 1 mínimo)

Figura 5: Salida de techo vertical con codo

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED

POSIBILIDADES DE POSICIONAMIENTO CON EL SISTEMA DE CANALIZACIÓN
CONCÉNTRICA FLEXIBLE Ø100 mm - Ø150 mm

Aparato: Conexión de canalización concéntrica Ø100-Ø150 mm o Ø130-Ø200 mm

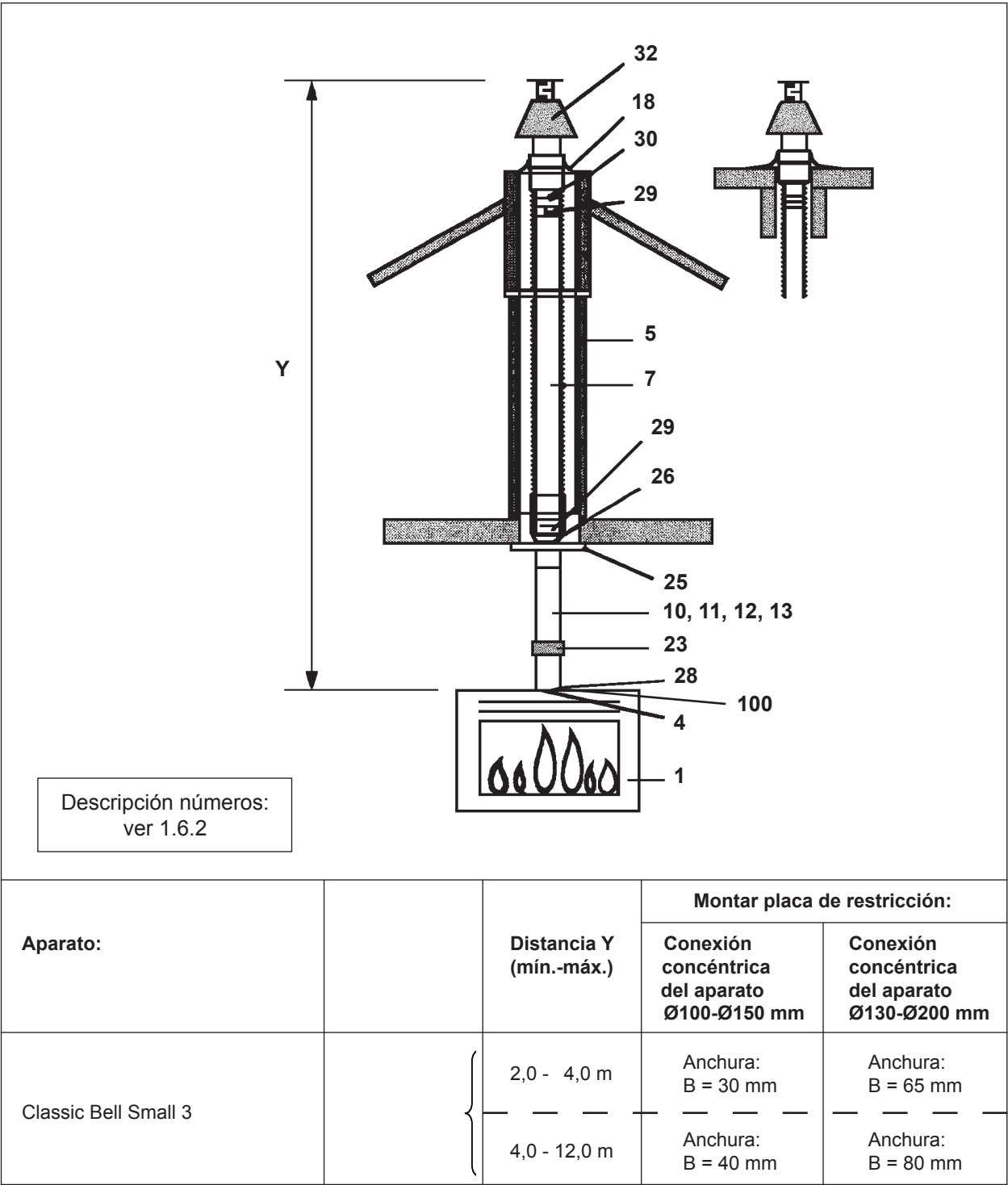
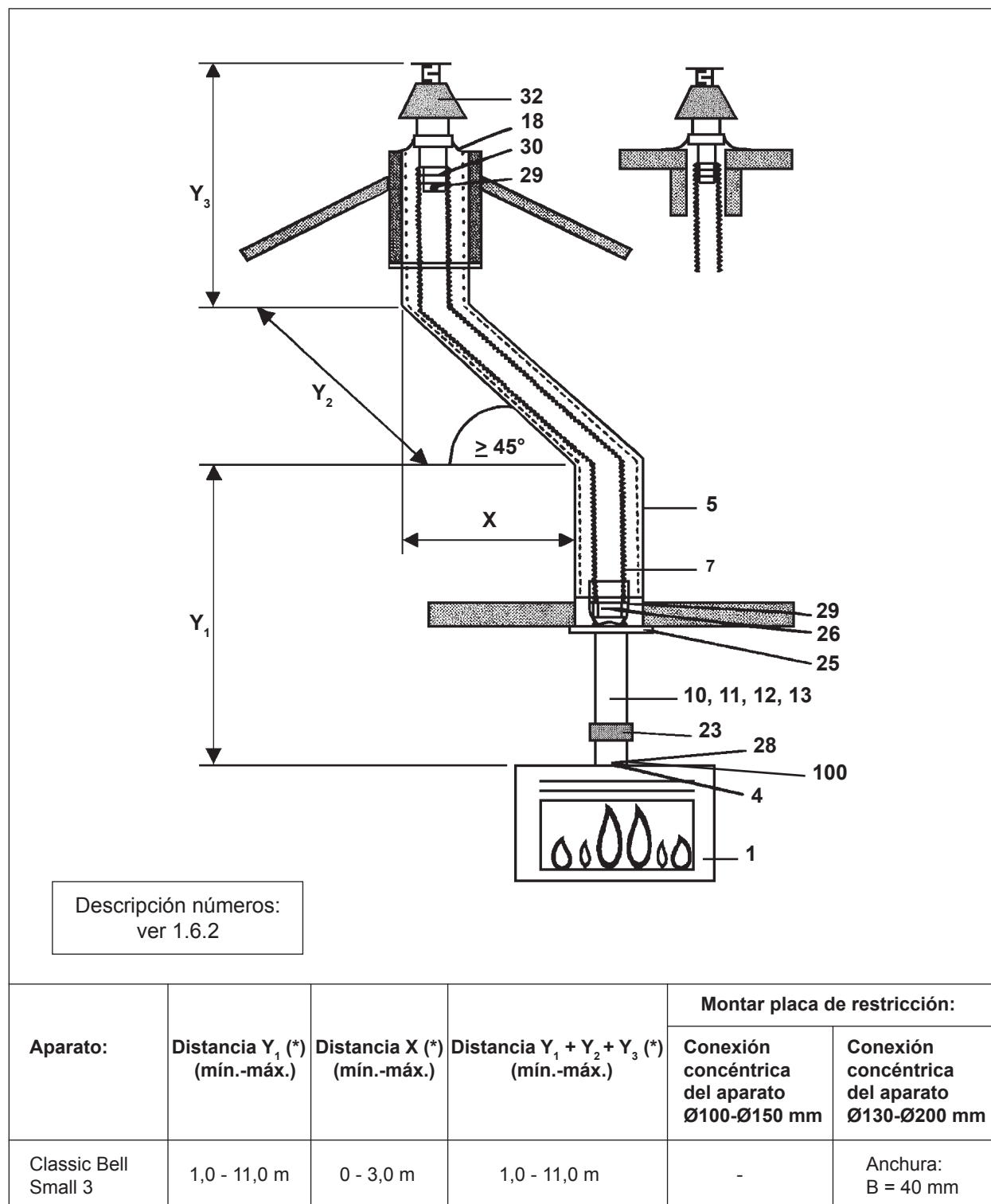


Figura 6: Salida para chimenea vertical utilizando un conducto de humo existente
(Flexible Ø100 mm y/o fija Ø100 mm / Ø 150 mm)

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED



(*) : $(Y_1 + Y_2) : X \geq 2 : 1$
(Conexión vertical y horizontal (o 45° arriba) es siempre 2 sobre 1 mínimo)

Figura 7: Salida para chimenea vertical utilizando un conducto de humo existente con un codo de $\geq 45^\circ$
(Flexible $\varnothing 100$ mm y/o fija $\varnothing 100$ mm / $\varnothing 150$ mm)

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED

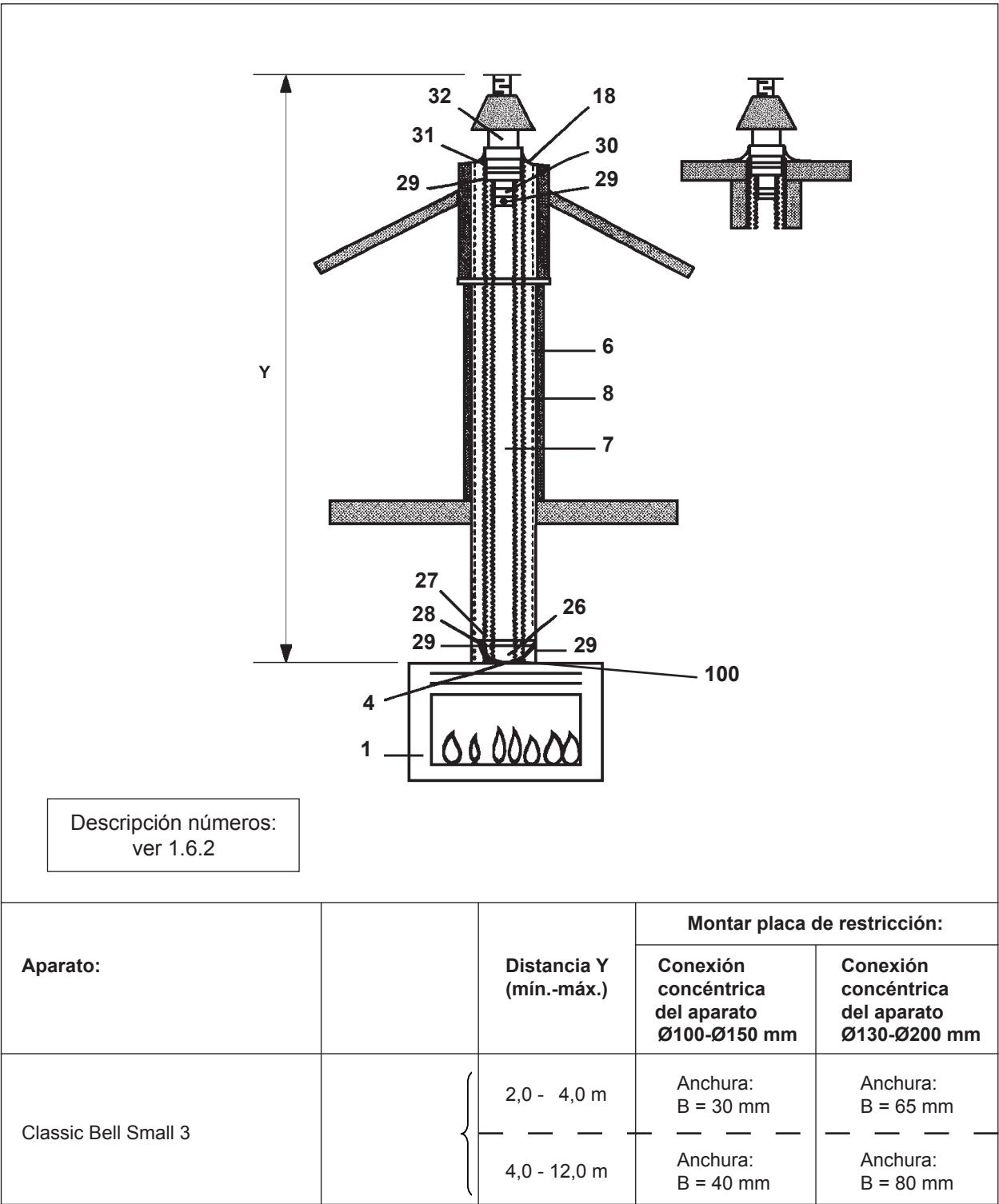
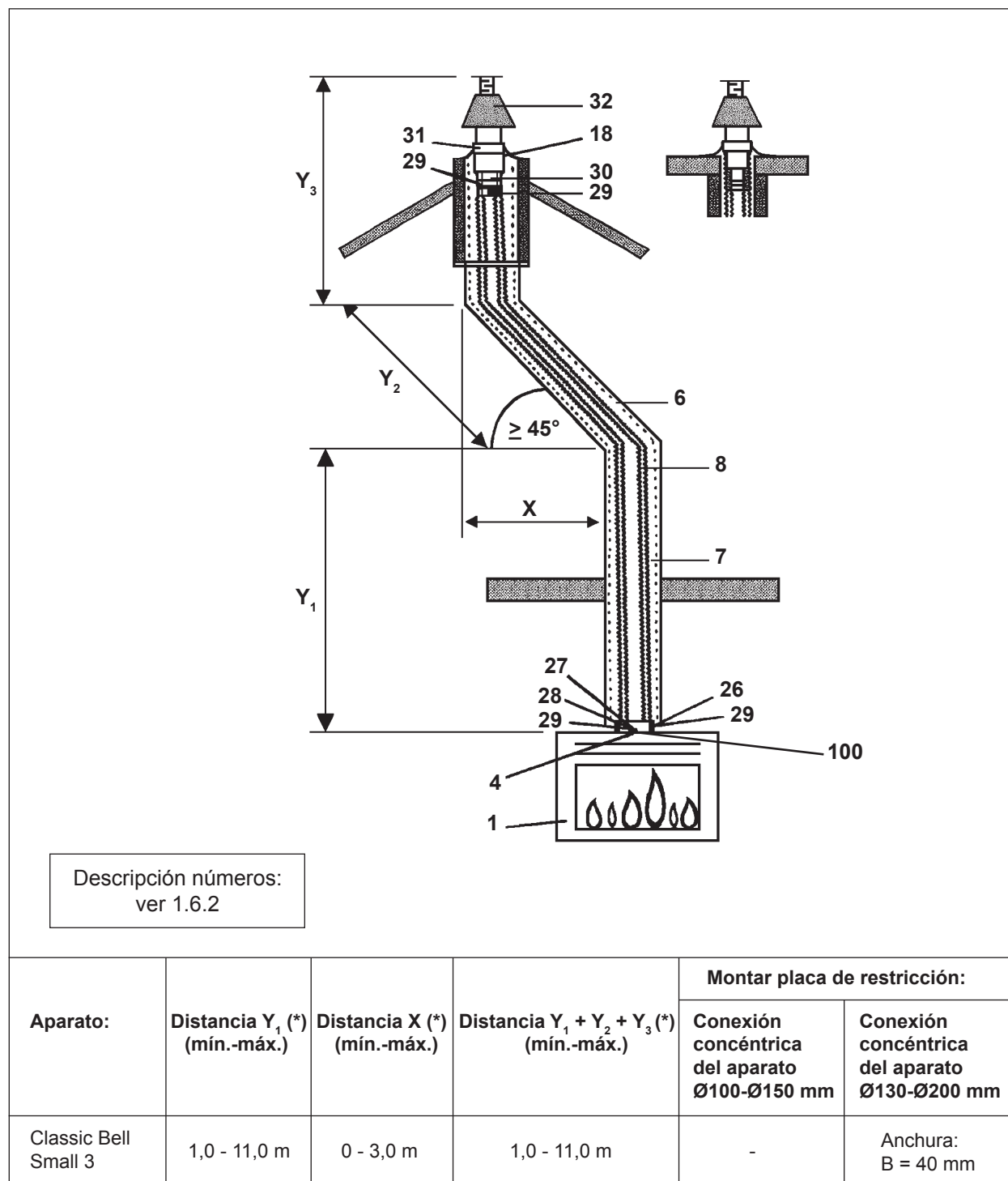


Figura 8: Salida por chimenea vertical utilizando un conducto de humo “agujero” existente o si un conducto de humo no existe.
(Flexible Ø100 mm / Ø150 mm)

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED



(*) : $(Y_1 + Y_2 + Y_3) : X \geq 2 : 1$

(Conexión vertical y horizontal (o 45° arriba) es siempre 2 sobre 1 mínimo)

Figura 9: Salida para chimenea vertical utilizando un conducto de humo existente “agujero” o si un conducto de humo no existe: con un codo de $\geq 45^\circ$
(Flexible $\varnothing 100$ mm / $\varnothing 150$ mm)

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED

POSIBILIDADES DE POSICIONAMIENTO CON EL SISTEMA DE CANALIZACIÓN
CONCÉNTRICA FIJA Ø100 mm - Ø150 mm y con salida en muro
Ø100 mm - Ø150 mm

Aparato: Conexión de canalización concéntrica Ø100-Ø150 mm o Ø130-Ø200 mm

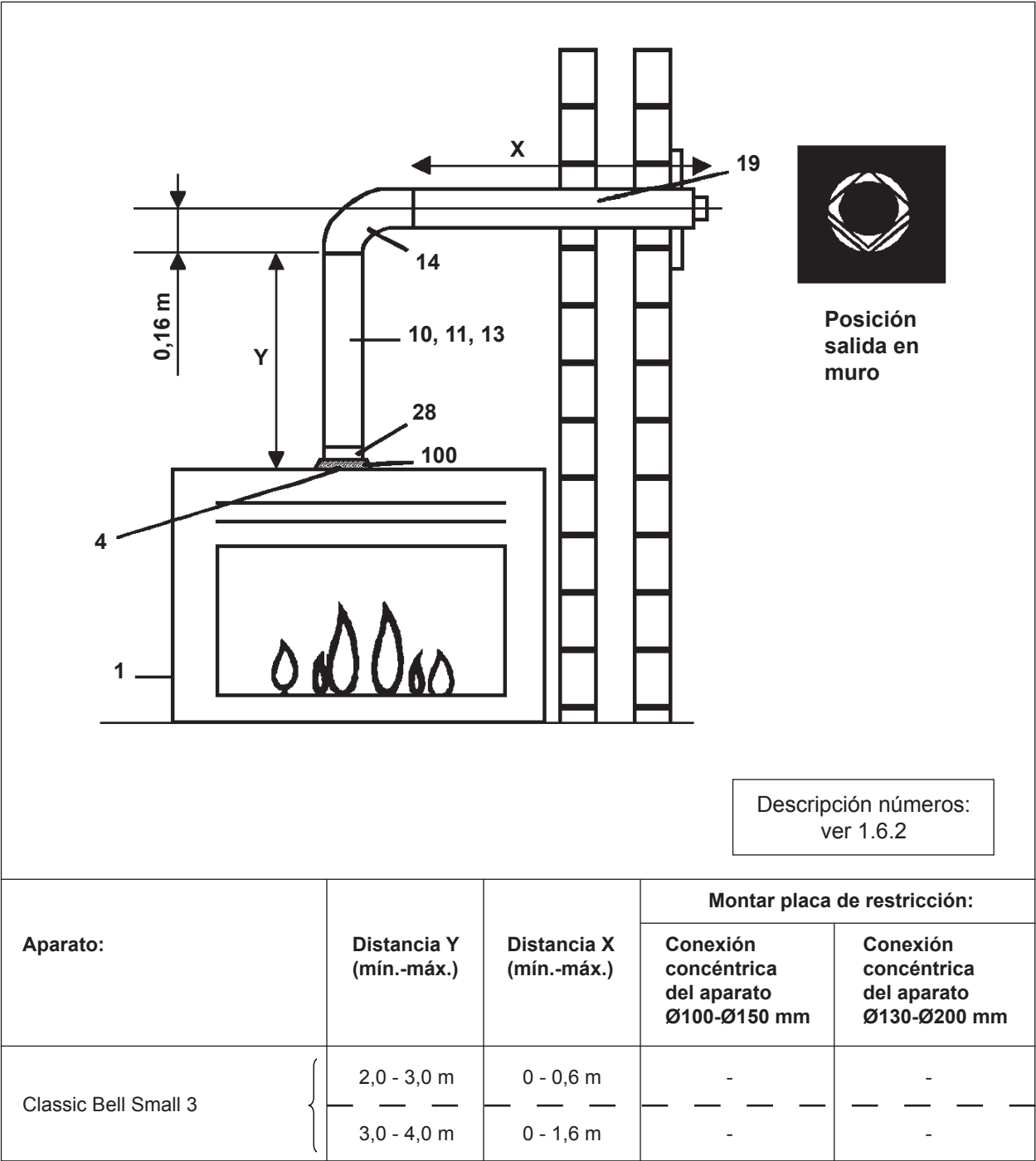


Figura 10: Salida en muro horizontal

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED

POSIBILIDADES DE POSICIONAMIENTO CON EL SISTEMA DE CANALIZACIÓN
CONCÉNTRICA FIJA Ø130 mm - Ø200 mm y con salida en muro
Ø100 mm - Ø150 mm

Aparato: Conexión de canalización concéntrica Ø130-Ø200 mm

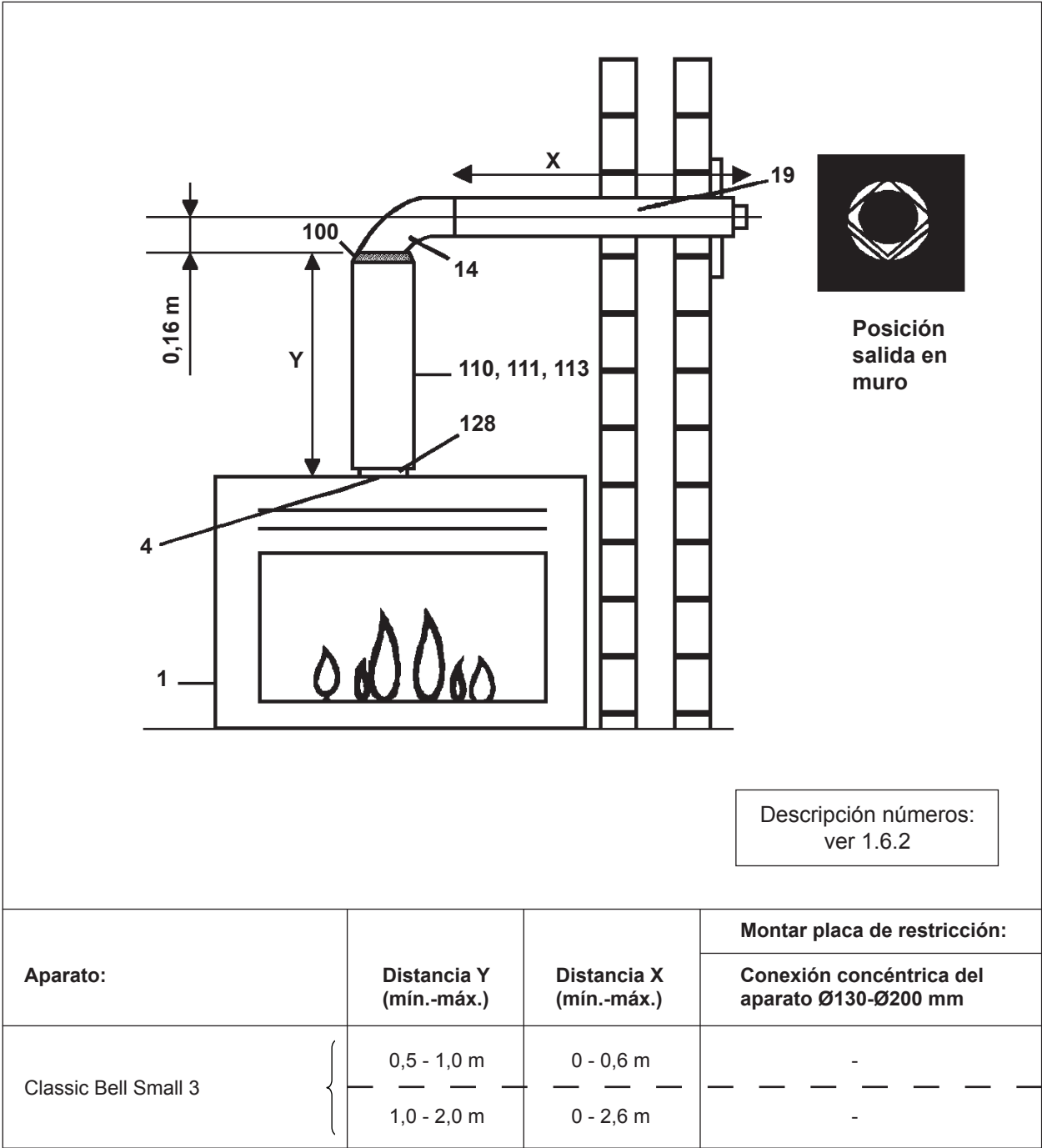


Figura 11: Salida en muro horizontal

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED

**POSIBILIDADES DE POSICIONAMIENTO CON EL SISTEMA DE CANALIZACIÓN
CONCÉNTRICA FIJO Ø130 mm - Ø200 mm y con salida en muro
Ø100 mm - Ø150 mm**

Aparato: Conexión de canalización concéntrica Ø130-Ø200 mm

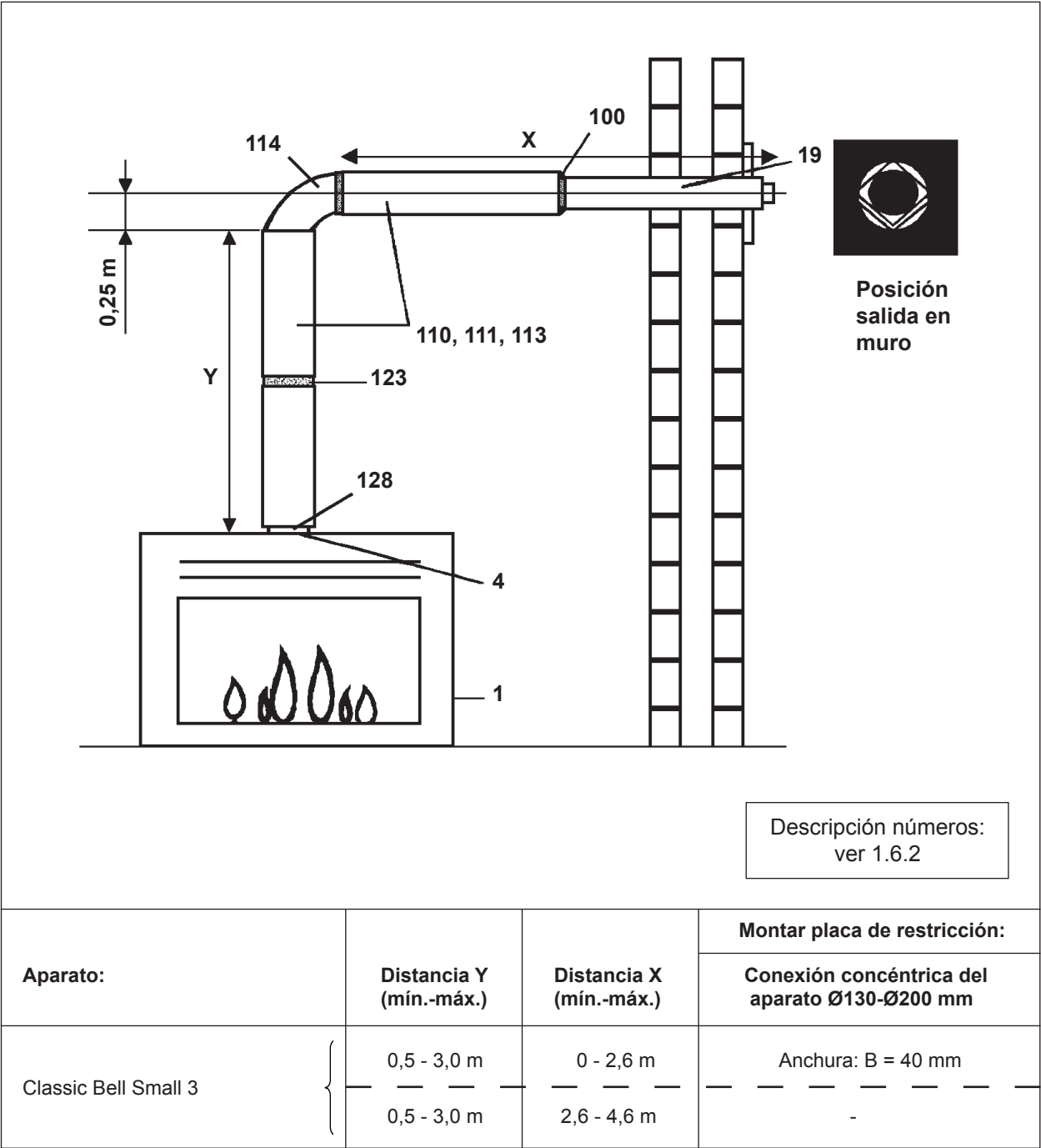


Figura 12: Salida en muro horizontal

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED

**POSIBILIDADES DE POSICIONAMIENTO CON EL SISTEMA DE CANALIZACIÓN
CONCÉNTRICA FIJO Ø130 mm - Ø200 mm y con salida en muro
Ø100 mm - Ø150 mm**

Aparato: Conexión de canalización concéntrica Ø130-Ø200 mm

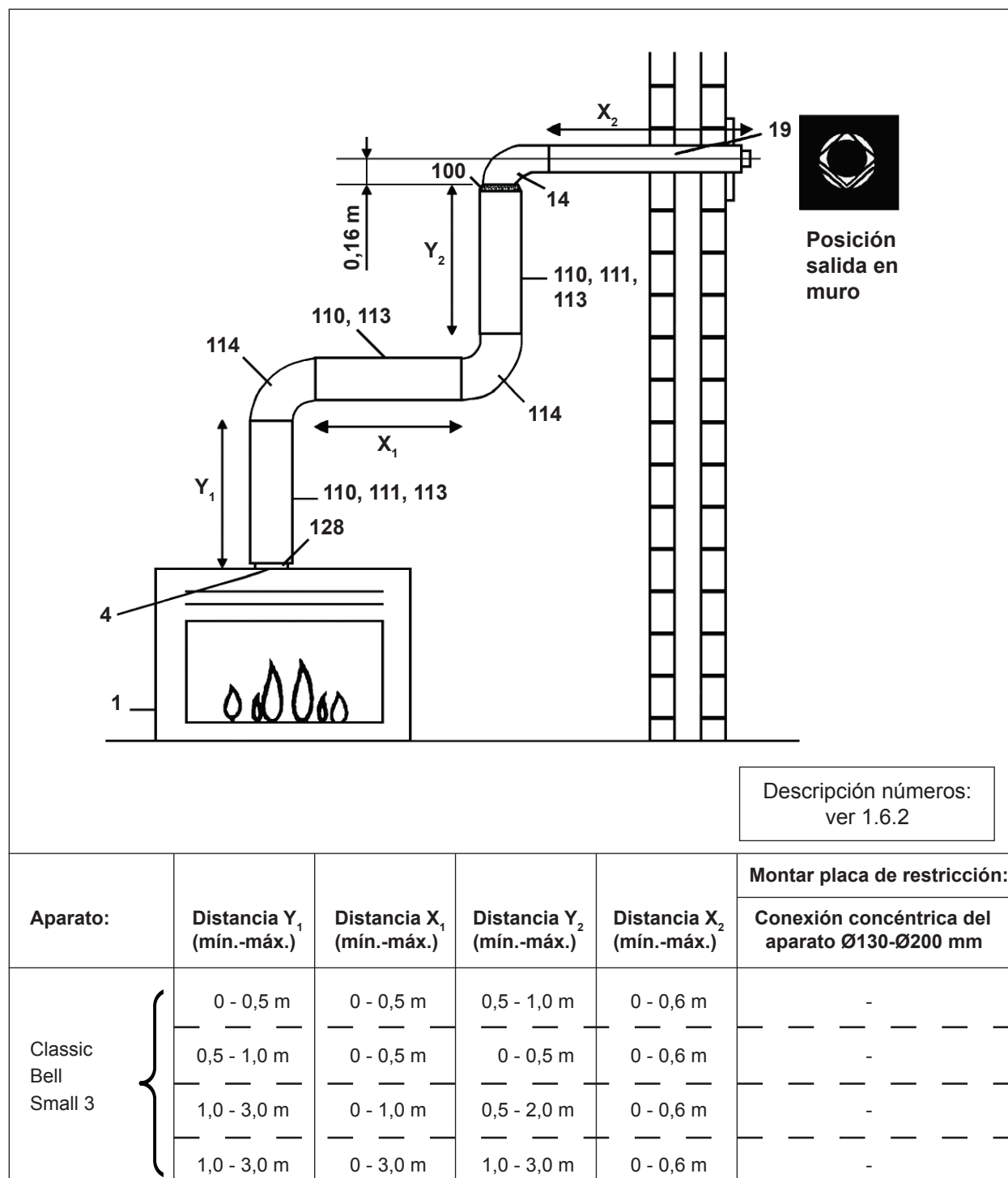


Figura 13: Salida en muro horizontal

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED

POSIBILIDADES DE POSICIONAMIENTO CON EL SISTEMA DE CANALIZACIÓN
CONCÉNTRICA FIJO Ø130 mm - Ø200 mm y con salida en muro
Ø130 mm - Ø200 mm

Aparato: Conexión de canalización concéntrica Ø130-Ø200 mm

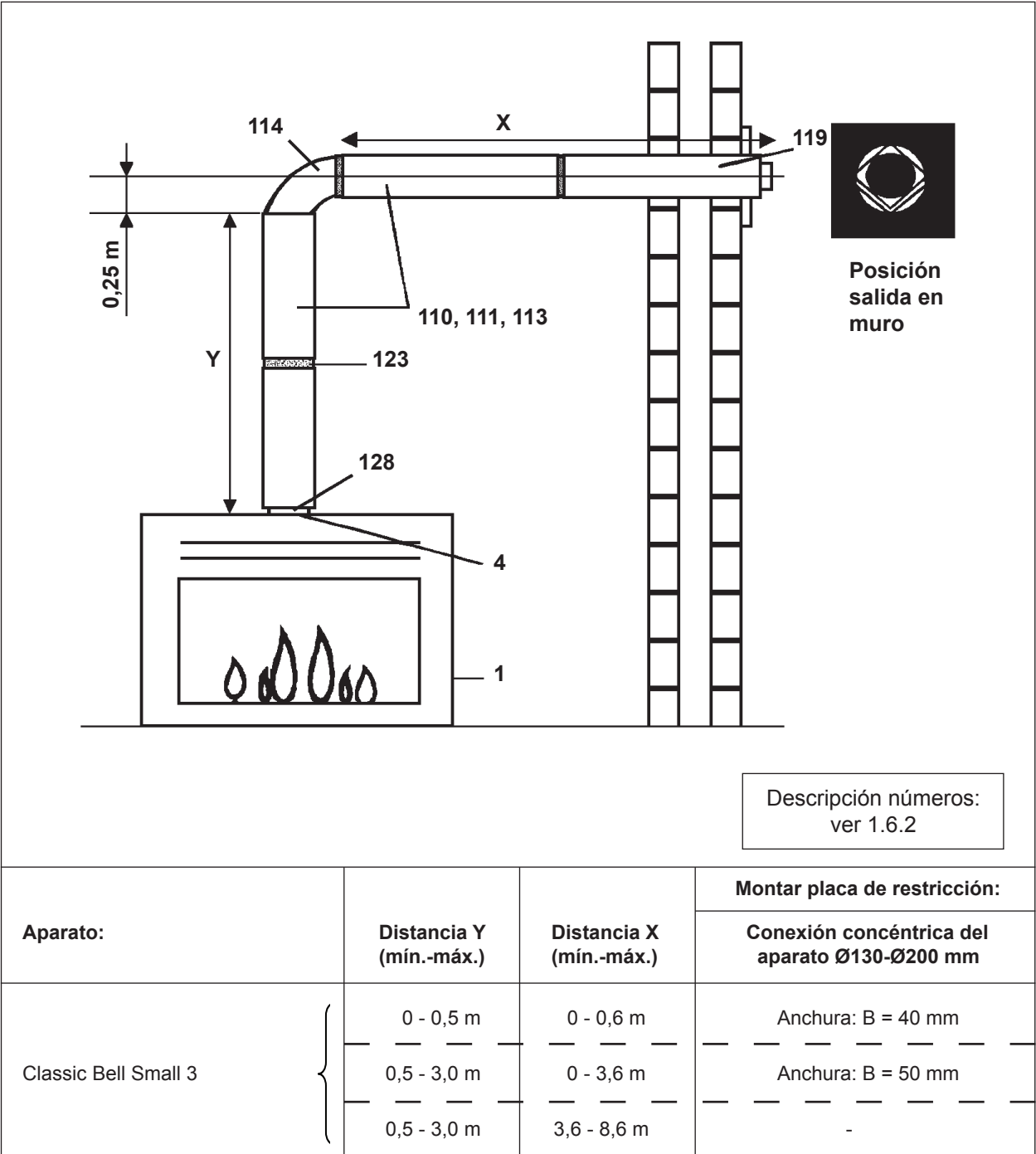


Figura 14: Salida en muro horizontal

TODAS LAS MEDIDAS INCLUYEN LA LONGITUD DE LA SALIDA DE TECHO O PARED

1.6.2 Descripción por números de las figuras 4 hasta 14

Nº DIBUJO	DESCRIPCIÓN
1	Chimenea a gas; Conexión de canalización concéntrica Ø130/Ø200 mm o Ø100/Ø150 mm
2	-
3	-
4	Placa de fortalecimiento (las diferentes placas de fortalecimiento se entregan con cada unidad)
5	Conducto de chimenea, mín. Ø150 mm mín. interno, 100% hermético
6	Conducto de chimenea o cobertura resistente al calor. Ø160 mm mín. interno
7	Conducto flexible en acero inoxidable Ø100 mm interno. AISI 316TI (Gastec QA).
8	Conducto flexible en acero inoxidable Ø150 mm interno. AISI 316TI
9	-



Consulte el manual “Componentes concéntricos” para ver los componentes aptos y disponibles para los sistemas de canalización concéntricos.



- En combinación con los componentes mencionados de los sistemas de canalización concéntrica incluidos dentro de este manual de instalación, los aparatos de gas cerrado son homologados de conformidad a la normativa europea CE para los aparatos de gas, y deben por tanto, **imperativamente**, ser utilizados con sus componentes.
- Los componentes de los sistemas de canalización concéntrica de:
 - * Bellfires - Muelink & Grol sistema
 - * Poujoulat - PGI sistema
 - * Ontop - Metaloterm US sistema
 - * Jeremias/STB - H-Twin sistema (STB = Chimenea-Técnica Brummen NL)
 - * Jeremias - TWIN-GAS sistema**no** son intercambiables y sólo para una única instalación.
- Asegúrese por tanto que en la salida de muro horizontal o techo vertical se utilizan **exactamente** los componentes mencionados dentro de este manual de instalación.

1.6.3 La conexión de gas

El control (bloque de ajuste de gas (y receptor) se encuentra **en el exterior** del aparato (dentro de la unidad de ajuste):

La conexión de gas Ø12 mm (3/8") se encuentra en la ubicación o la unidad de orden pedida.

Utilice para la conducción de alimentación un tubo de gas G de 1/2" mínimo con grifo de cierre.

1.6.4 La unidad de control

La unidad de control con el receptor de gas, se encuentra, después de la instalación, como máximo a **50 cm** de la parte izquierda o parte derecha del aparato.

1.6.5 Conexión del set de convección

En el montaje del set de convección (= superficie de convección (1x of 2x)) debe proporcionarse con agujeros para las rejillas de ventilación de aire caliente de aproximadamente 1 metro por encima del aparato.

1.7 POSICIÓN DEL APARATO

Importante:



La chimenea debe colocarse en un suelo suficientemente robusto para soportar el peso del aparato.

Prever un espacio libre de al menos 1 cm entre el suelo y la base del aparato.

¡Vigilar que la temperatura del suelo debajo y delante del aparato no sobrepase nunca los 85°C!

Colocar opcionalmente una placa de protección contra la temperatura (en material ininflamable) sobre el suelo.

Tenga cuidado cuando el suelo esté compuesto de material inflamable.

Nunca colocar el aparato directamente contra la pared trasera, asegúrese siempre de instalar una placa de aislamiento ininflamable, de como mínimo 12 mm de espesor, con un espacio libre de 2 cm de ambos lados, entre el aparato y la pared trasera. (Total ± 5 cm.) La pared trasera (muro) debe ser de un material ininflamable.

Excluir la utilización de todo material inflamable en el acoplamiento del aparato.

Ventilar la chimenea, usando los orificios inferiores y superiores de ventilación de la chimenea.

Después de la instalación, es conveniente dejar un espacio de 3 mm alrededor del aparato; para permitir la dilatación del mismo con su calentamiento.

¡No aislar el dispositivo! Sólo una banda de lana de aislamiento blanca y suelta (resistente al calor hasta 1000° C) de una longitud máxima de 15 cm, después de la instalación, colocar en la parte superior y en los laterales para proteger el muro/pared.

No use lana de vidrio o roca, ni de otros tipos de material de aislamiento. Estos desprenden un olor intenso que puede resultar desagradable, así como causar decoloración de la columna.

Los materiales fácilmente inflamables, por ejemplo, cortinas, no deben colocarse próximas a un dispositivo de gas cerrado. La distancia de seguridad mínima: 100 cm.

Si se ha optado por la carcasa convectiva opcional, monte en el aparato un paquete de convección.



El aparato puede ser instalado fácilmente por medio de un juego de soportes de montaje (accesorios). Después de la instalación: ¡retirar los soportes!

Antes de proseguir con la instalación de la chimenea, quite las molduras y el cristal, que están envueltos en plástico, tal como se describe en el apartado 4.1. Saque de la chimenea las dos cajas que contienen, respectivamente, el juego de troncos cerámicos con accesorios y la caja de control.

Retire con cuidado las seis piezas protectoras de cartón puestas entre los paneles.

ATENCIÓN: Los paneles están hechos de un material refractario frágil y que se raya con facilidad. Trátelos con cuidado para evitar daños.

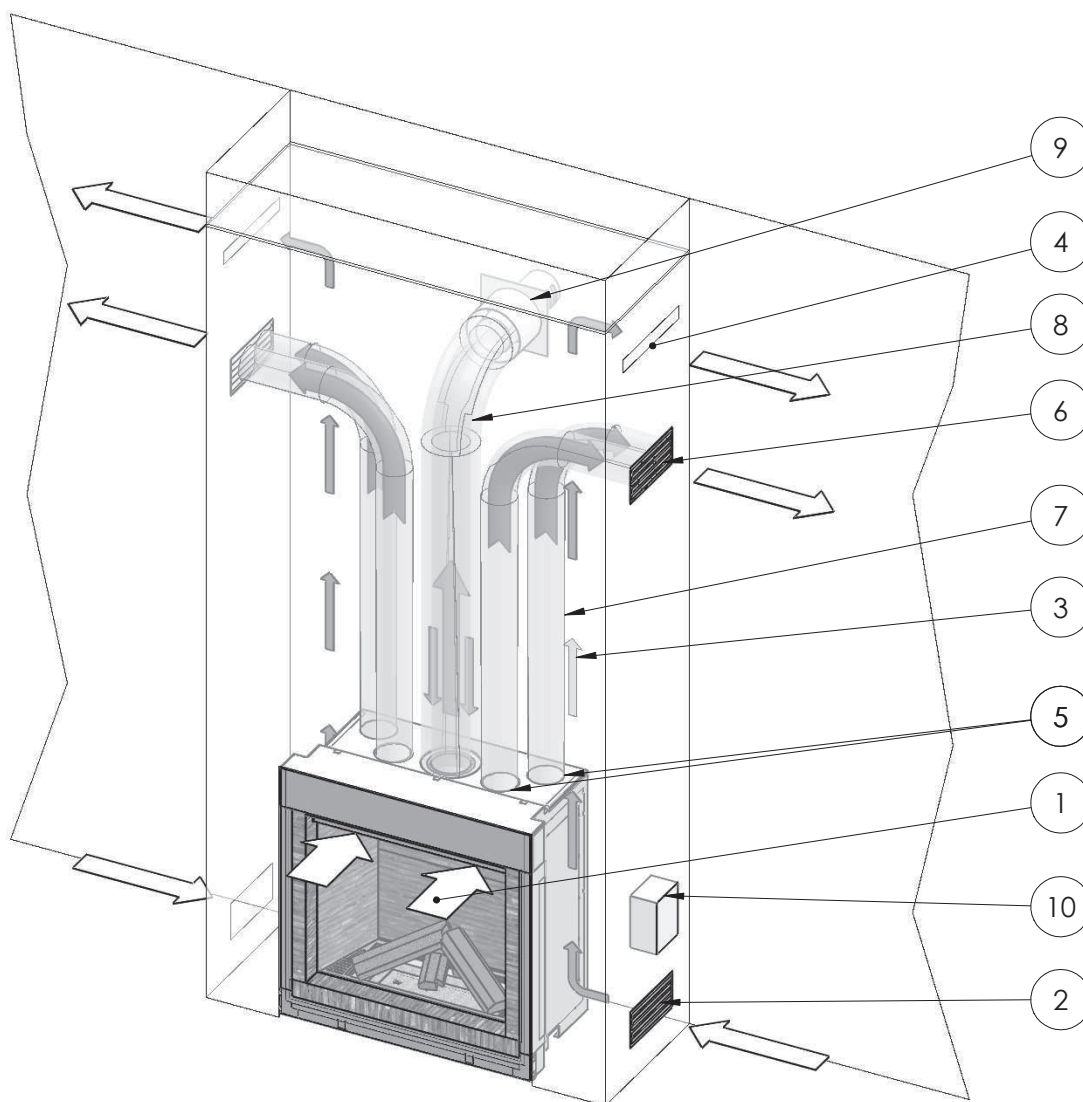


Figura 15: **Aparato instalado dentro de una chimenea ventilada**
Salida horizontal de evacuación de gases de combustión / aire de combustión suministrado a través de la pared.
Equipado con las opciones / accesorios:

- Set de convección (= caja de convección y 1x juego de convección)
- 1x juego de convección adicional
- Pies de ajuste de altura

-
- 1 Abertura de entrada (aparato) de aire de combustión
 - 2 Abertura de entrada (rejilla) (chimenea) de aire de combustión
 - 3 Convección natural dentro de la chimenea
 - 4 Aireador (rejilla) (chimenea) de aire de convección natural
 - 5 Aireador (aparato) de aire de convección / conexión de set de convección (2x o 4x)
 - 6 Aireador (rejilla de set de convección) (chimenea) de aire de convección (2x o 4x)
 - 7 Tubo flexible de aluminio
 - 8 Conexión de canalización concéntrica del aparato; Ø130-200 mm para una salida de muro horizontal
 - 9 Salida mural horizontal
 - 10 Unidad de control para montar con el bloque de ajuste de gas y el receptor

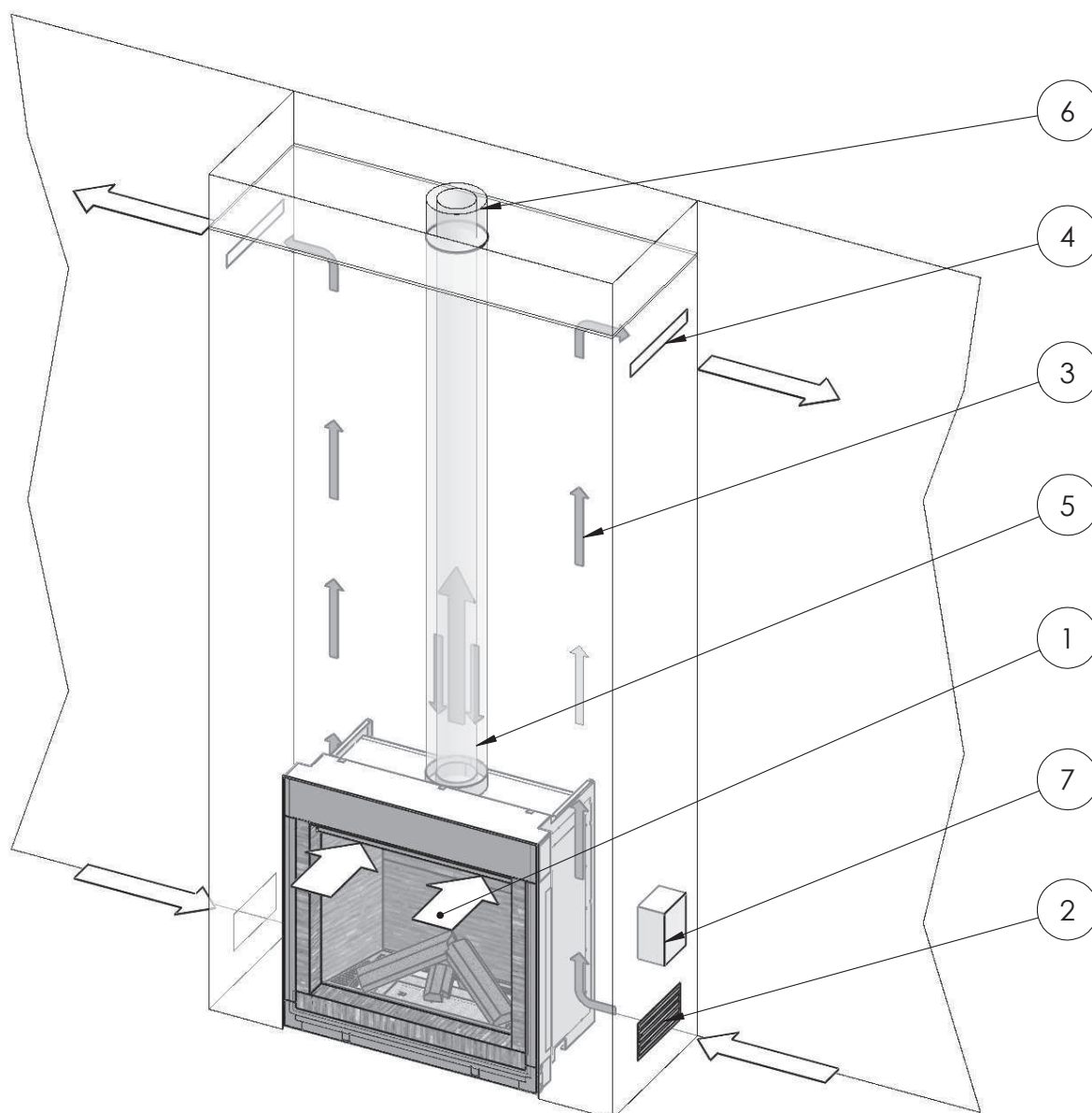


Figura 16: Aparato instalado dentro de una chimenea ventilada
Salida vertical de evacuación de gases de combustión/ suministro de aire de combustión a través del techo.
Aplicación sin Set de convección

- 1 Abertura de entrada (aparato) de aire de convección
- 2 Abertura de entrada (rejilla) (chimenea) de aire de convección
- 3 Convección natural dentro de la chimenea
- 4 Aireador (rejilla) (chimenea) de aire de convección (2x)
- 5 Conexión de canalización concéntrica del aparato; Ø100-150 mm para una salida de techo vertical
- 6 Sistema de canalización concéntrica Ø100-150 mm para una salida de techo vertical
- 7 Unidad de control para montar con el bloque de ajuste de gas y el receptor

El aparato se regula a la altura deseada por medio de 4 pies de ajuste. Ver figura 17. Para ello utilice una llave Allen larga nº 4.

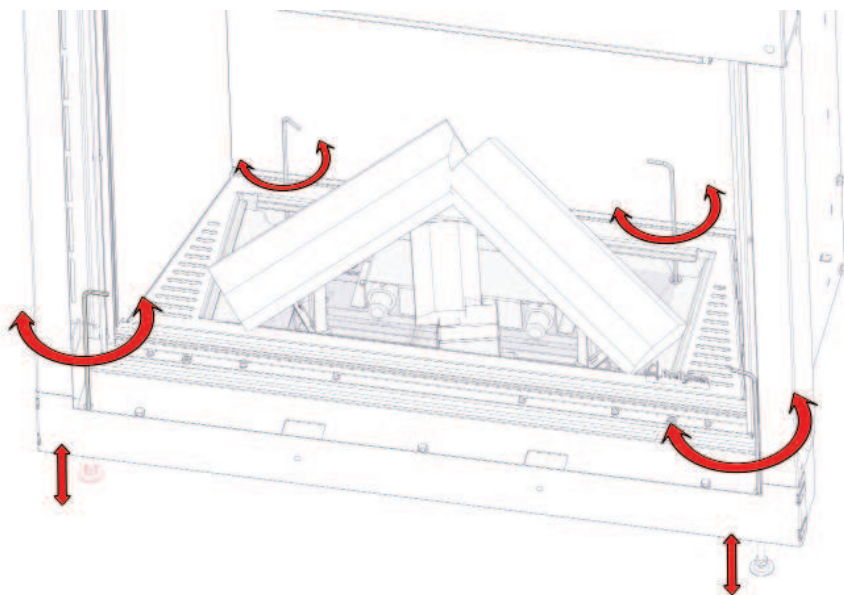


Figura 17: Ajuste de la altura de posición del aparato

Estos pies de ajuste son accesibles después de quitar el cristal y la rejilla alrededor del quemador (ver capítulo 4).

Colocar el conducto de suministro de gas de tal forma que después del acoplamiento del aparato la chimenea puede ser montada fácilmente sobre la unidad de ajuste de gas.

Como el control se encuentra en el exterior del aparato, el suministro de gas debe desembocar en el lugar donde la unidad de control (empotrada) con el bloque de ajuste de gas (y el receptor) será colocada.

Instalar el aparato hasta a ± 5 cm de la pared trasera controlando que esté a nivel. Colocar la placa de aislamiento ininflamable (mín. 12 mm) entre el aparato y la pared trasera. El aparato no puede colocarse contra una pared trasera inflamable.

Fije el aparato al muro con 2 escuadras. Para hacerse, utilizar los soportes de fijación regulables en la parte superior del aparato.

1.7.1 Conexión de gas a la unidad de control

Importante: Vigile que la unidad de regulación/ ajuste de gas no esté torcida. También asegúrese de que no hay tensiones en la válvula de control de gas y tuberías.



El aparato se suministra con una unidad de control incorporada.

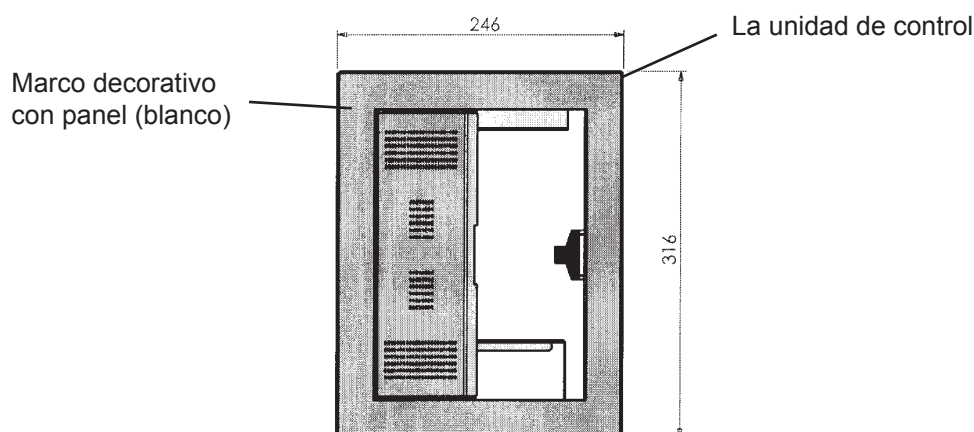


Figura 18: La unidad de control

Retire el ribete decorativo y la puerta de la unidad de control. Coloque la unidad de control separada, en la que el bloque de ajuste de gas y el receptor se colocarán a un máximo de 50 centímetros del aparato.

En fábrica, el quemador, el bloque de ajuste de gas y el receptor son ensamblados juntos.

Fijar el soporte con el control de gas y el receptor del dispositivo.
Mover con cuidado el soporte con la válvula de gas, receptor, tuberías y cables a la unidad de control. Montar el soporte en la parte inferior de la unidad de control.

Importante: Tenga cuidado de no dañar las tuberías en el movimiento de la válvula de gas o no separar las conexiones cuando se mueve el bloque de control de gas. ¡Evite torcer los conductos flexibles! ¡Debe controlar todas las conexiones para evitar posteriores fugas!



Coloque el receptor en la parte superior de la unidad de control. Compruebe después que todos los conectores eléctricos están conectados correctamente.

Generalidades:

Asegúrese que todos los conductos, los cables, etc. pueden ser conectados entre el aparato y la unidad de control a través de un hueco. Proteja bien la unidad de ajuste de gas y todas las conexiones del cemento, etc. después del acoplamiento del aparato.

Importante: El cemento y el yeso pueden corroer los conductos, y en consecuencia, pueden producirse fugas de gas.



Desmontaje y montaje de los conductos y cables:

Si es necesario, puede desmontar temporalmente todas las conexiones de los conductos y de los cables. Después montar cuidadosamente todos los conductos y todos los cables. ¡Compruebe después todas las conexiones por si hubieran fugas y todos los conectores para ver si son seguros!

Importante: Atornille a mano la conexión del bloque termopar del control de gas (e Interruptor-Termopar). A continuación, apriete con cautela con una llave de tubo.



Atención: Controle la buena conexión de los conductos flexibles del quemador. ¡La conexión a gas de la válvula de gas de “quemador trasero” debe estar conectada al “quemador trasero”! Ver el capítulo 5. Un intercambio en la instalación de los conductos flexibles del quemador puede causar una ignición explosiva. ¡Evitar a toda costa!

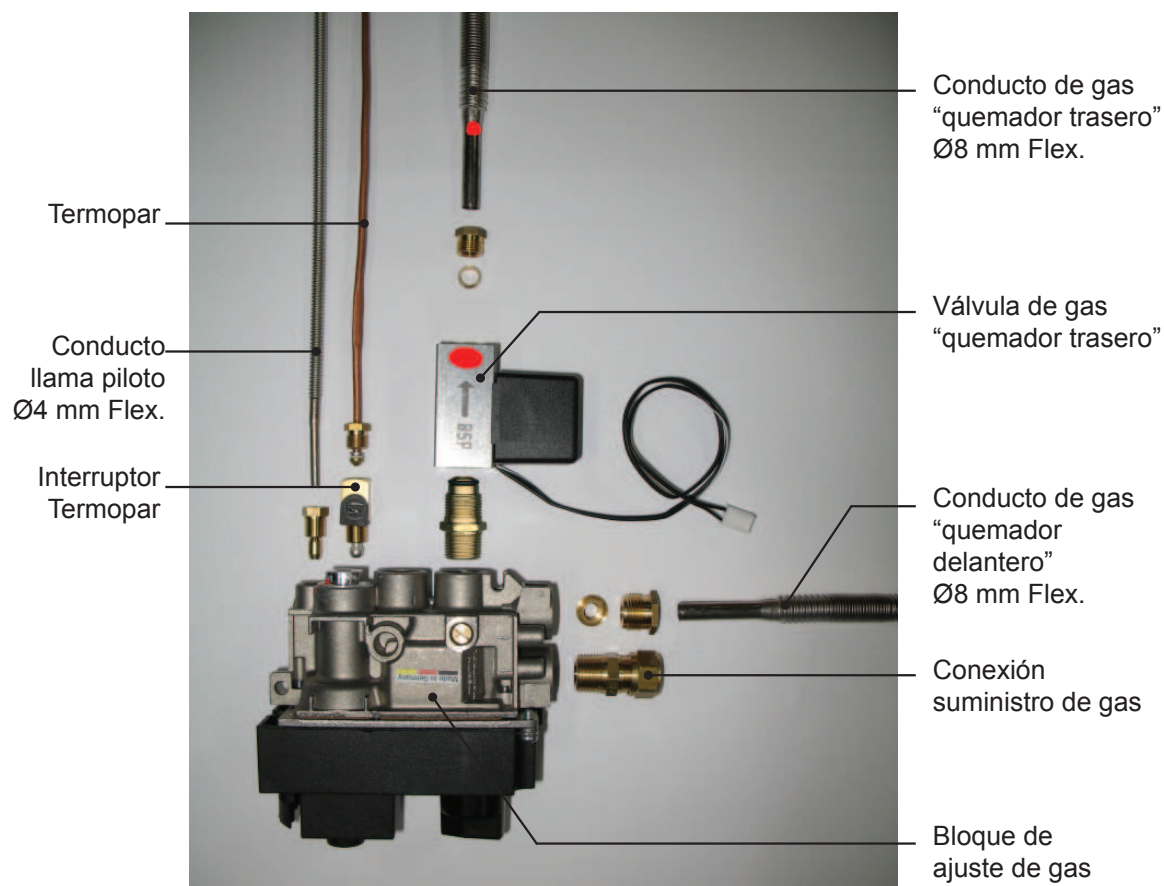


Figura 19: Bloque de ajuste de gas y válvula de gas: Conexiones de gas y el termopar

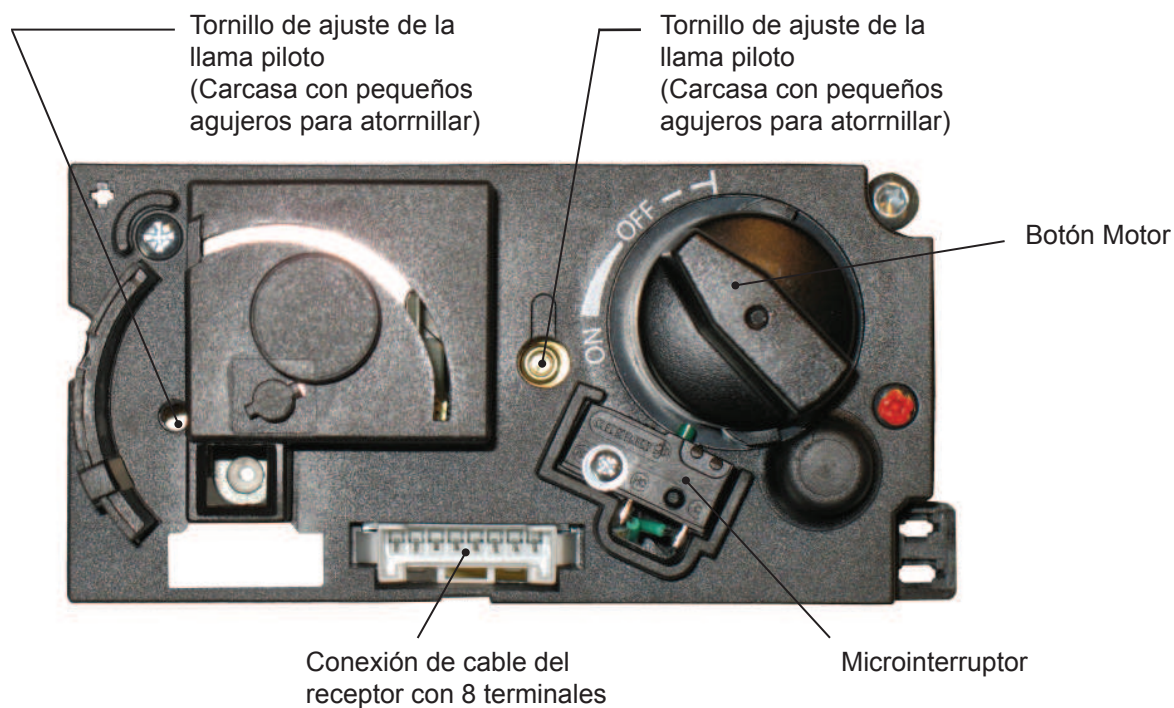


Figura 20: Bloque de ajuste de gas - Parte frontal

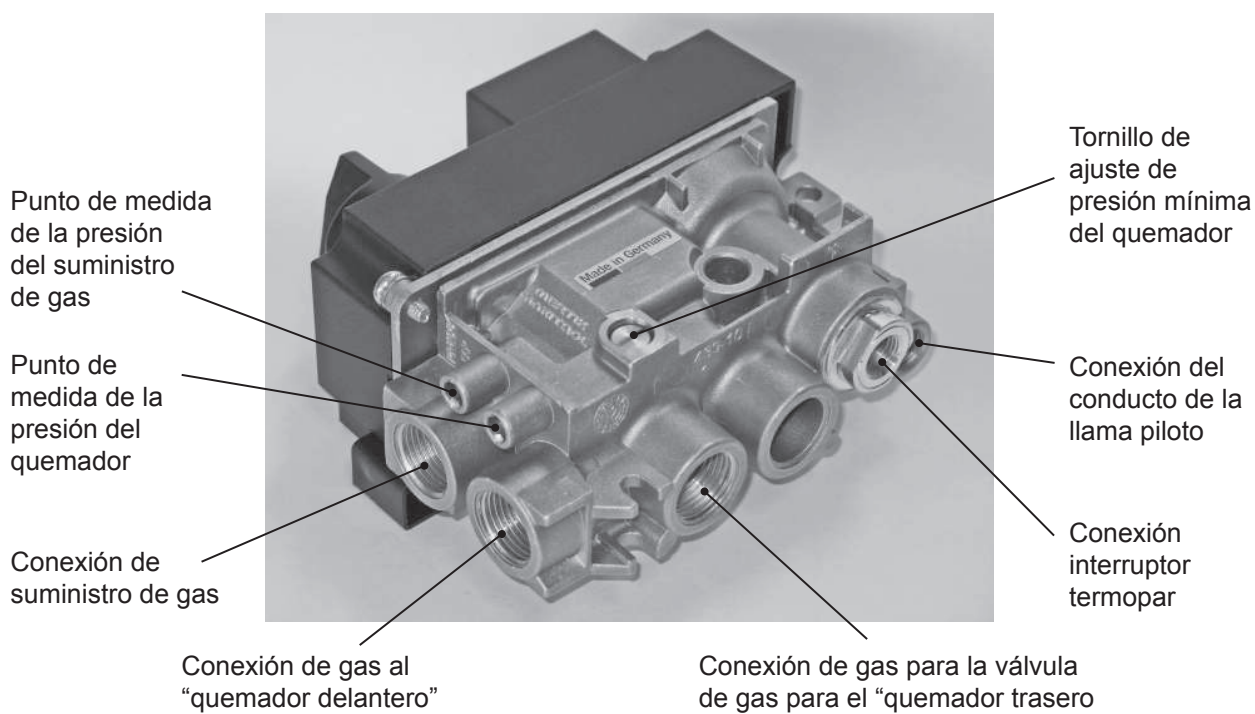


Figura 21: Bloque de ajuste de gas - Parte trasera

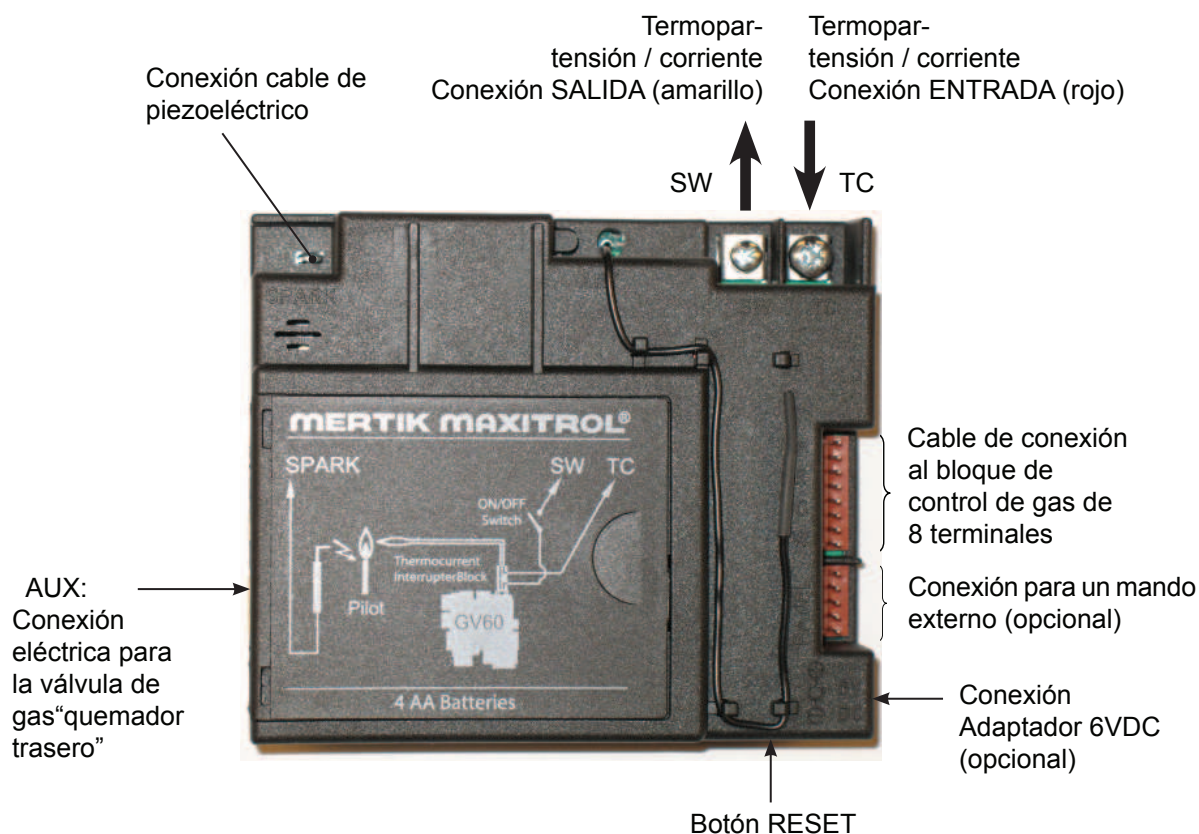


Figura 22: Receptor - Superior

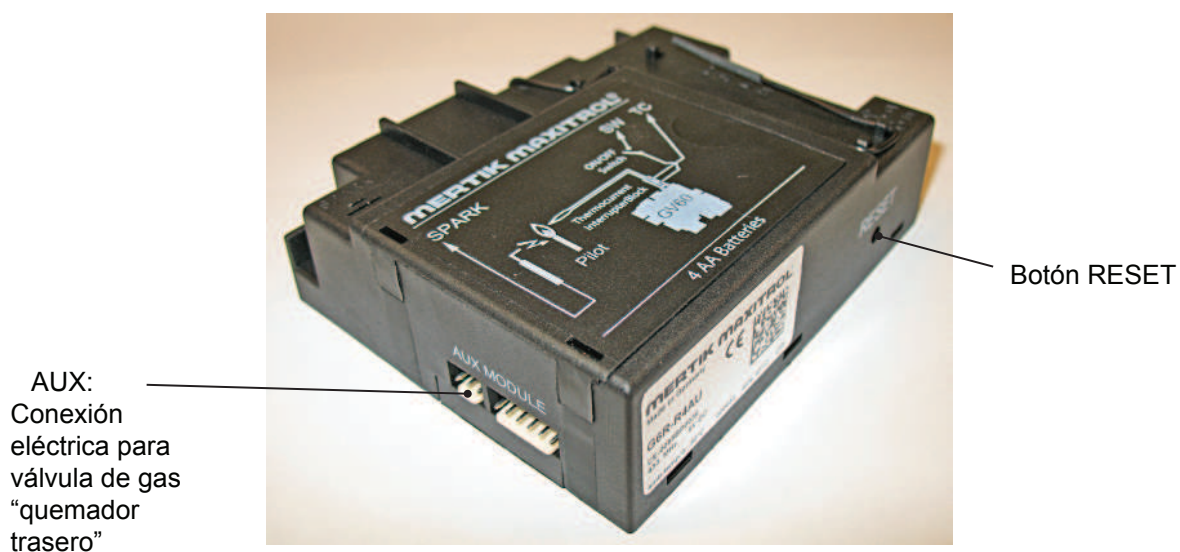


Figura 23: Receptor - Conexión AUX - botón RESET



Figura 24: Módulo (Luz)

El aparato está equipado por una conexión de 230 VAC, y puede únicamente ser conectado por una salida de corriente por medio de una toma de tierra auxiliar. El aparato dispone de luz ambiental.

Conexiones eléctrica y baterías :

Aparato	Módulo (Luz)	230 VAC	
	Receptor Télécommande	6VDC (a través de el cable de 5 terminales del módulo (Luz))	Importante : ¡No colocar las pilas en el receptor!
Mando a distancia Control remoto		1x 9V pila-bloque	

Con la entrega del aparato, las conexiones eléctricas del bloque de ajuste de gas y del receptor están ya unidas.

El módulo (Luz) se suministra separadamente con el aparato. Sus componentes eléctricos deben ser conectados de conformidad a la figura 25 y 26 siguientes.



Conecte el cable de tierra $\perp$ (amarillo/verde) a una parte metálica en el interior de la unidad de control, y utilizando el tornillo existente.

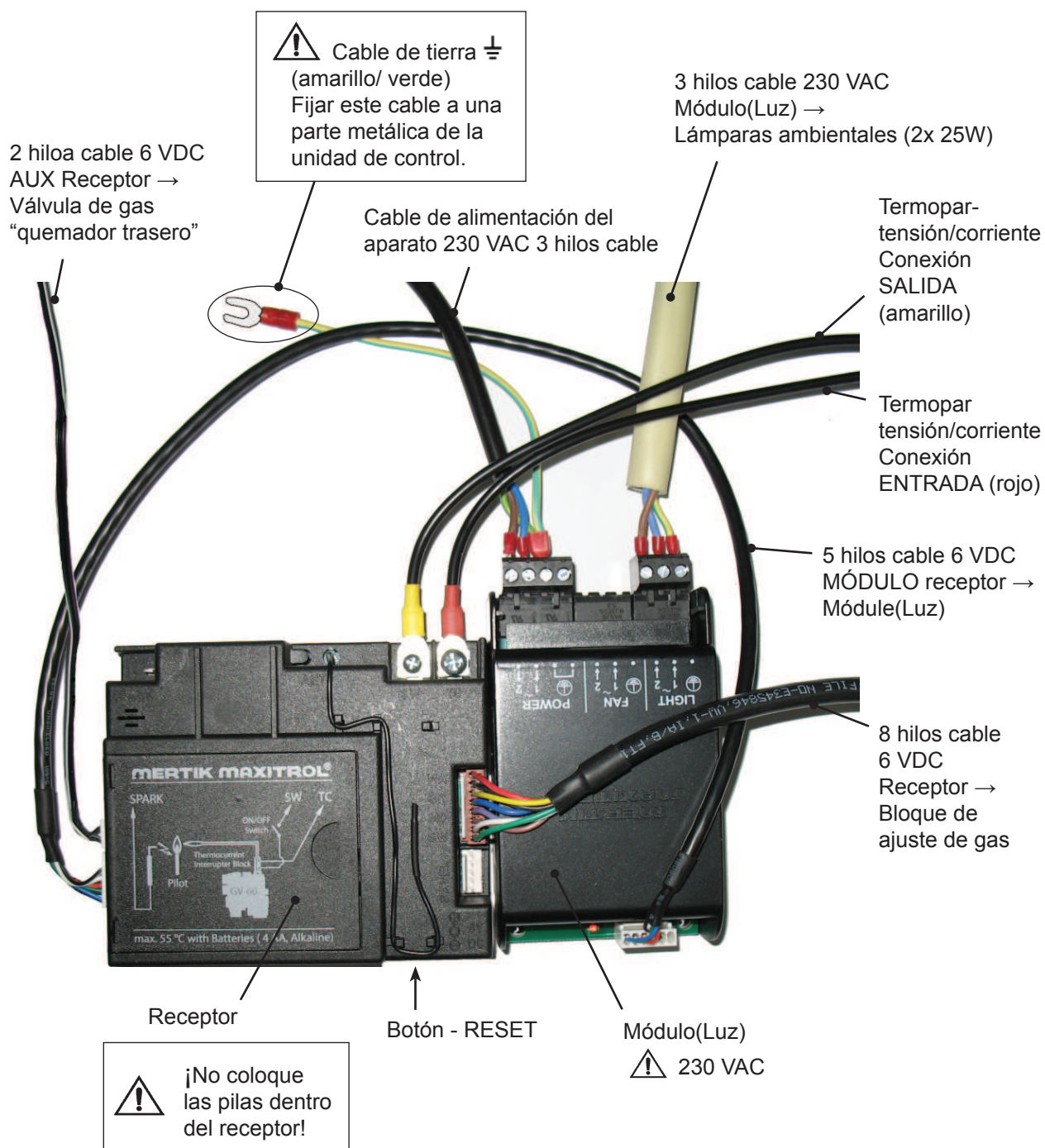


Figura 25: Las conexiones eléctricas del Receptor y el Módulo (Luz)

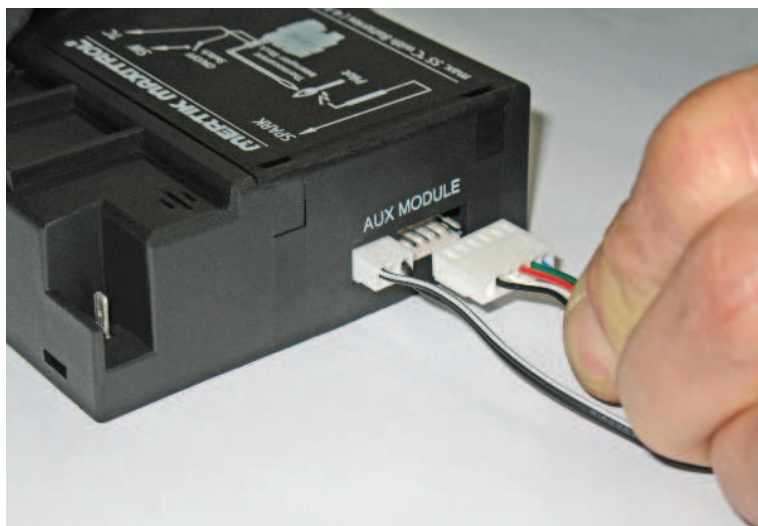


Figura 26: Conexión 5 hilos cable 6VDC sobre la conexión MÓDULO del receptor

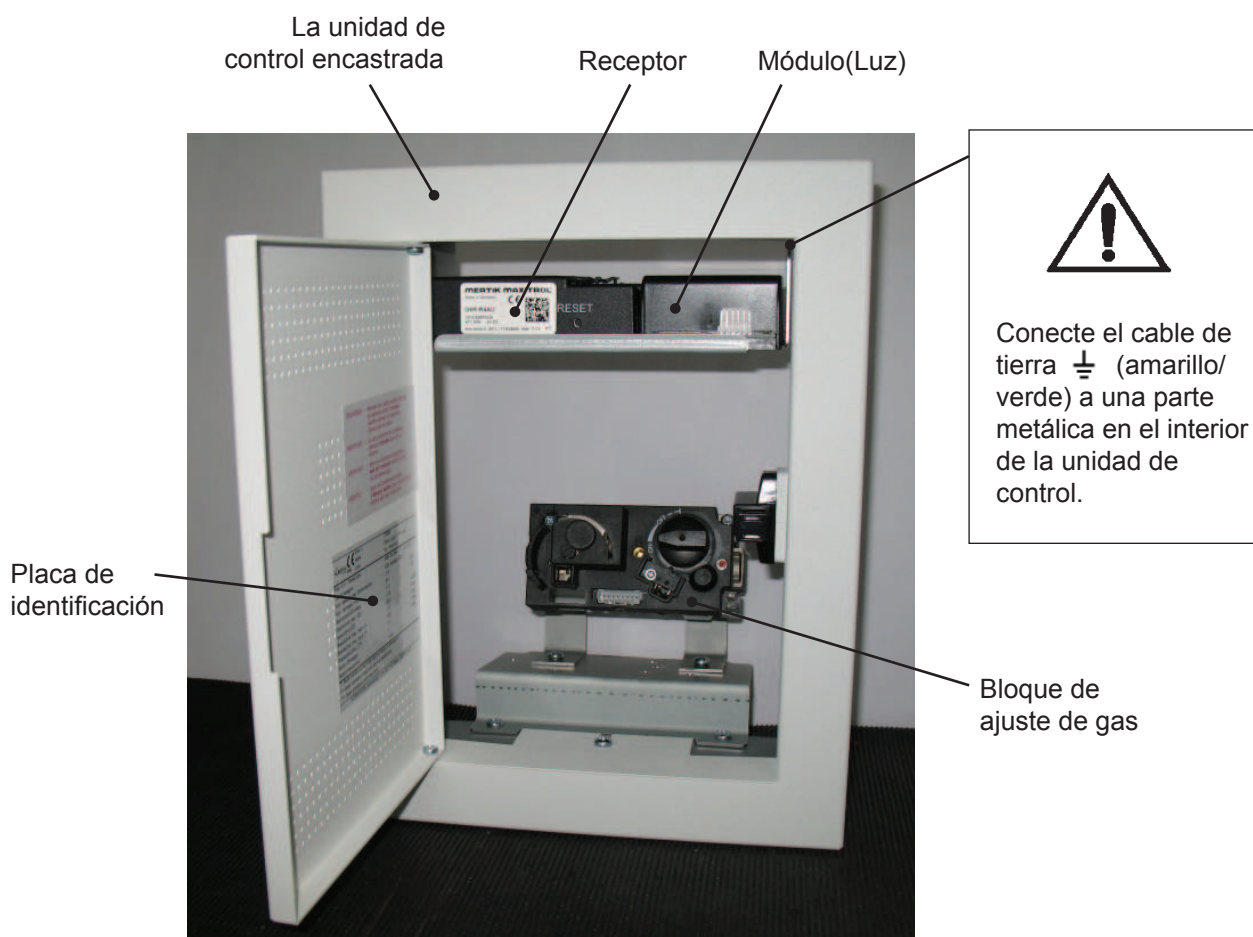


Figura 27: La unidad de control encastrada
Posición del receptor, Módulo (Luz) y el bloque de ajuste de gas
(Los componentes de la imagen no están todavía conectados eléctricamente)

1.7.2 Conexión del sistema de canalización concéntrica

Instalar el sistema de canalización concéntrica conforme a uno de los ejemplos del párrafo 1.6.1, figuras 4 hasta 14.

Vigile que las conexiones estén completamente selladas.

1.7.3 Posición del aparato

De fábrica, el aparato se suministra con tres elementos de decoración para el exterior de la chimenea:

- 1x viga
- 1x lateral derecho
- 1x lateral izquierdo

Si las molduras tienen que ir vistas en la parte delantera, rompa las tiras de los laterales y la parte inferior.

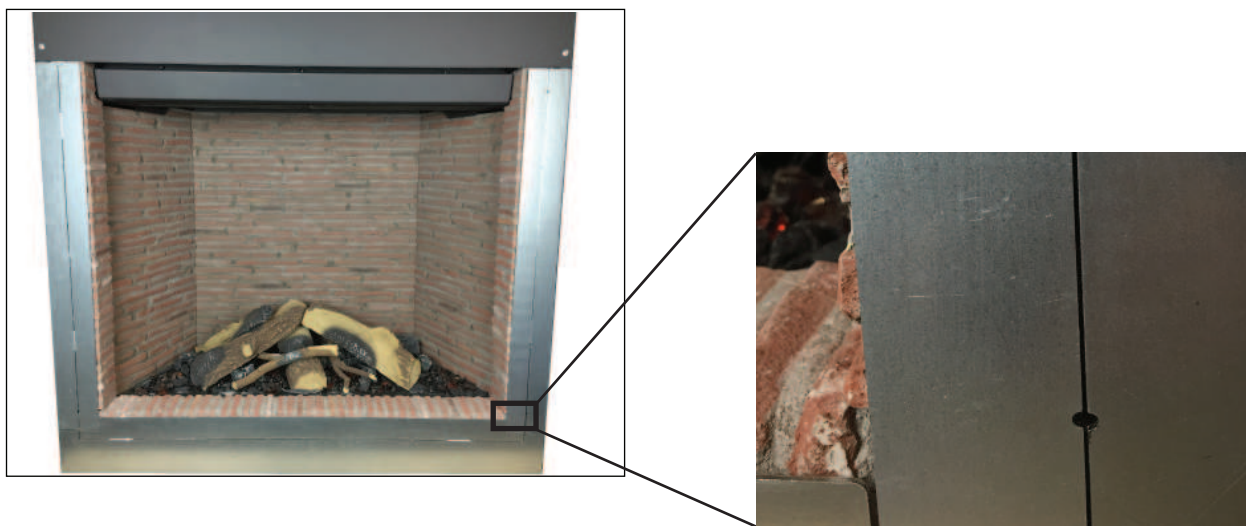
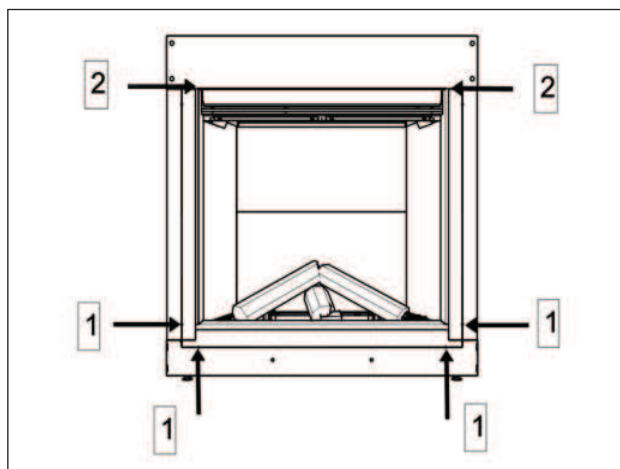


Figura 28: Aparato con las tiras separables puestas y las marcas



Figura 29: Aparato con las tiras separables quitadas

Hay unas marcas en el borde de las tiras separables. Estas marcas indican la posición máxima a la que puede llegar una chimenea decorativa o de obra.



1 = Marca
2 = Tira tope

Ahora, el aparato se puede instalar.

Determine dónde poner las aberturas de ventilación (rejillas, debajo y encima de la chimenea) y, dado el caso, las rejillas de expulsión de aire caliente del paquete de convección.

El aparato puede ir recibido con obra de albañilería o mediante placas refractarias (p. ej. Promatect, Superisol) que van atornilladas a un marco metálico. La obra o las placas refractarias tienen que levantarse alrededor de la chimenea.

ATENCIÓN: Con respecto a la dilatación de la chimenea: dejar un mínimo de 3 mm de holgura a los lados del aparato.

A continuación se puede poner una chimenea decorativa en la parte frontal del aparato. A la hora de posicionar la chimenea decorativa hay que tener en cuenta que no debe superar las marcas que están en las tiras separables.

Si el frontal de la chimenea se termina de obra, esta no puede sobrepasar en los laterales y el borde inferior las marcas de las tiras separables.

ATENCIÓN: Si la obra de albañilería sobrepasase las marcas, después ya no sería posible quitar el cristal.

En la parte superior, la chimenea decorativa o de obra no debe quedar por debajo de la tira tope horizontal.

Si se pone un dintel en la parte superior de la chimenea, hay que poner una junta refractaria entre el dintel y la chimenea para que el aparato pueda dilatar también en altura.



**Durante la instalación y el enlucido de la chimenea no coloque cinta adhesiva.
La cinta adhesiva puede dañar la pintura de la chimenea.**

La albañilería o la construcción de una placa resistente al calor puede ampliarse ahora hasta el techo.

En caso de utilización de otros materiales, como la piedra natural o placas resistentes al calor, es conveniente respetar las instrucciones de su proveedor.

Después del acabado de la chimenea, es posible, montar el marco de acabado con la puerta sobre la unidad de control.

Después de la instalación de una nueva chimenea y/o nueva albañilería, se debe esperar aproximadamente 4 semanas para realizar el primer encendido.

1.7.4 Control de conexiones de gas

Después de la conexión de los conductos de suministro de gas, controlar el sellado de todas las conexiones a través de agua con jabón o de un detector de fugas.

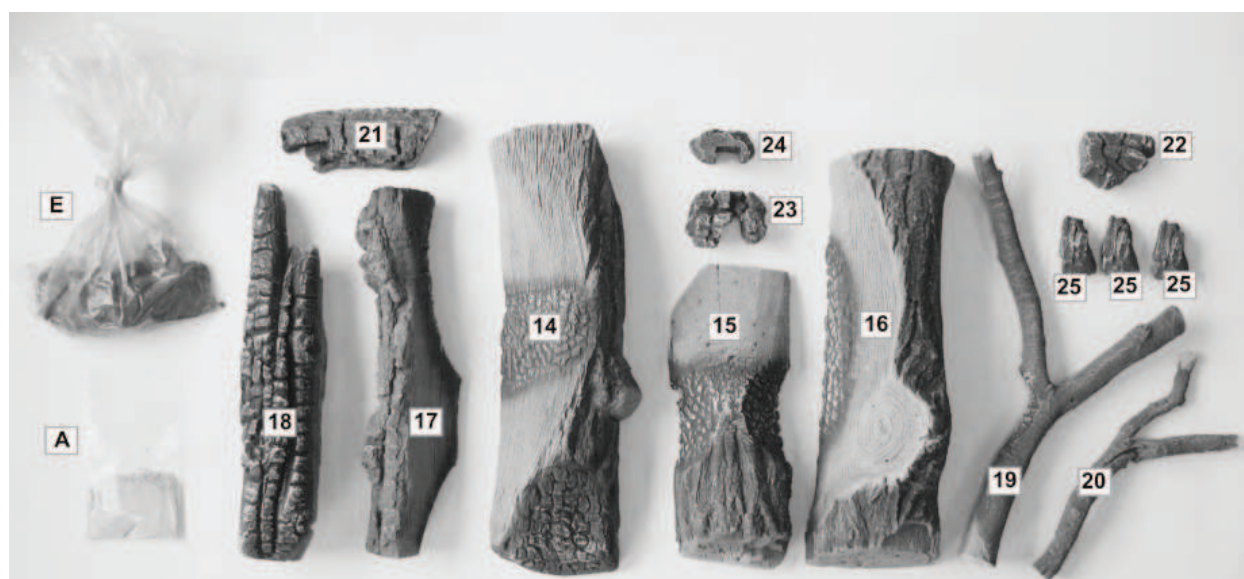
1.7.5 Colocación de los troncos de cerámica, 'fire glass', las brasas y las cenizas de decoración.

Aparato realizado con el doble quemador 'Premium Fire' (PF) :

La estructura de los troncos de cerámica, 'fire glass', las brasas y las cenizas de decoración, están elaboradas para un aparato con un doble quemador 'Premium Fire'(PF) **GAS NATURAL**, y son las mismas que para uno con doble quemador 'Premium Fire'(PF) **PROPANO/BUTANO**.

El aparato se suministra con:

- Troncos de cerámica ; ver los troncos números 14 à 25 a continuación.
- 'Fire glass Black'
- 'Fire glass Dark Amber'
- Las brasas
- Las cenizas de decoración



- Troncos de cerámica, troncos **números 14 à 25**
- Brasas ; **E**
- Cenizas de decoración ; **A**



- 'Fire glass Black'



- 'Fire glass Dark Amber'



- Brasas; **E**



- Cenizas de decoración; **A**

Importante :

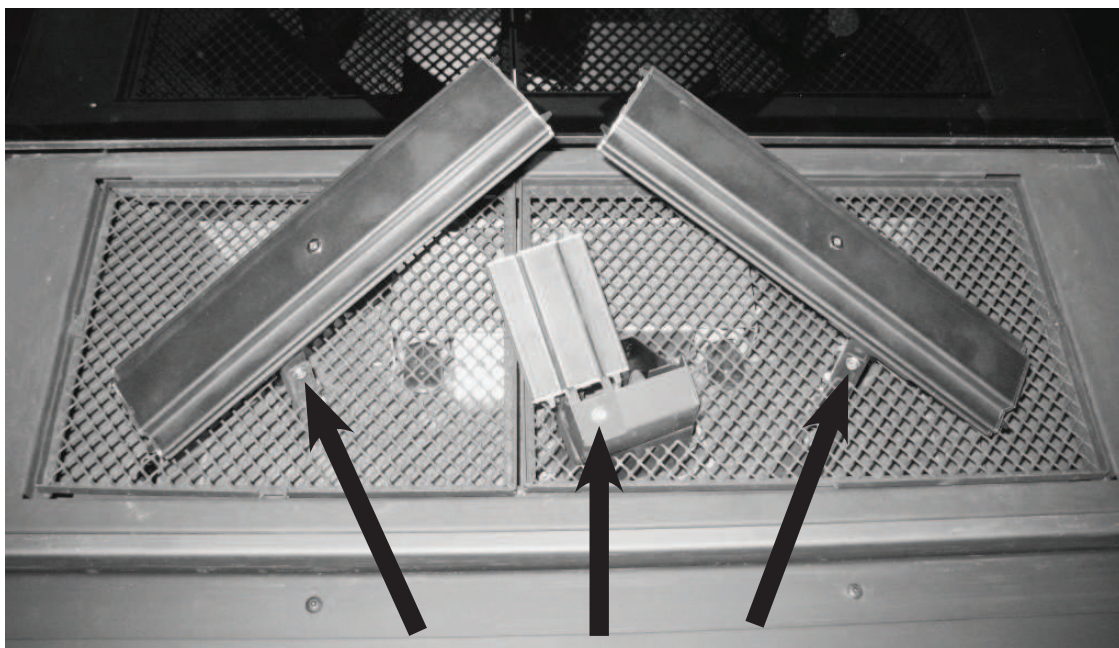


- Instale los troncos, 'fire glass', las brasas y las cenizas de decoración, con cuidado en el quemador y alrededor de los quemadores principales siguiendo las instrucciones recogidas en este capítulo.
- No coloque el 'fire glass', las brasas y las cenizas de decoración sobre o contra el quemador de la llama piloto.
- Esta es la razón por la que de forma preventiva la llama piloto está equipada con una cubierta. ¡No quitar nunca esta cubierta!
- Asegúrese que la llama piloto puede quemar libremente sobre el quemador principal en todo momento.
De esta forma se garantiza un correcto encendido del quemador principal. La omisión de estas instrucciones podrían conducir a una situación peligrosa.
- Asegúrese que la llama piloto está siempre visible.
- La base del quemador (con 'fire glass', las brasas y las cenizas de decoración) y la estructura de los troncos no pueden nunca ser modificadas.
- ¡Utilice únicamente aquello que se le ha suministrado! Estos elementos están registrados y la cantidad está determinada en función de cada aparato.
- Las piezas de reemplazo están disponibles a través de su distribuidor.
- La installation sólo puede ser realizada por persona autorizada.

Retire el cristal del aparato siguiendo las instrucciones del capítulo 4 ;
DESMONTAJE/MONTAJE DEL CRISTAL.

1.7.5.1 Troncos de cerámica + 'fire glass' + brasas + cenizas de decoración

- 1 **IMPORTANTE** : Controle que están los 3 pernos de fijación del quemador. Ver la foto.



Controle el funcionamiento de las lamparas ambientales/ la activación del regulador de luz con la ayuda del mando a distancia.

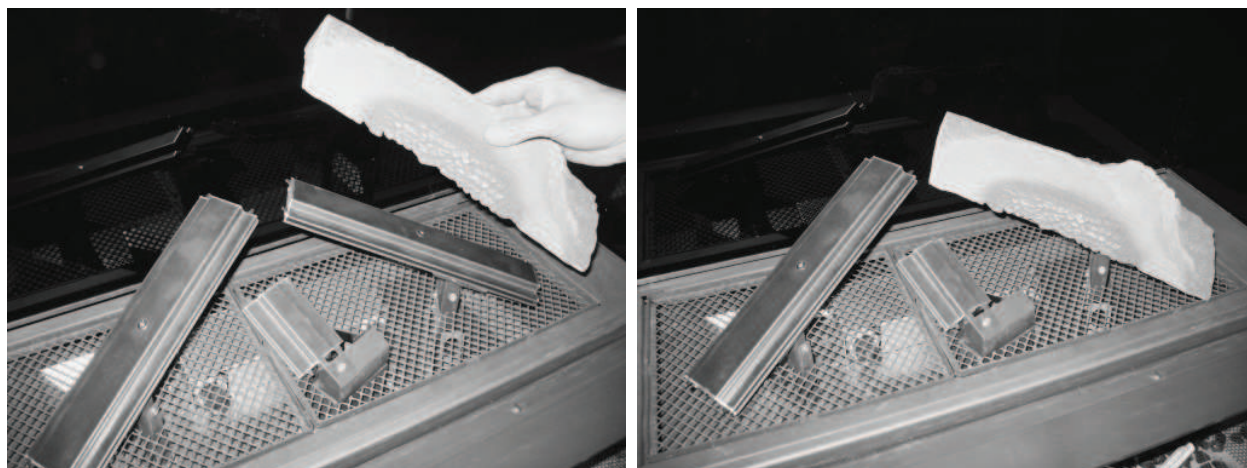
Ver el modo de empleo;  **Control de la luz/del regulador.**



Reemplace las lámparas ambientales si es necesario.

Ver el capítulo 4A : DESMONTAJE Y MONTAJE DE LOS QUEMADORES Y DE LA MALLA DE REJILLAS - REEMPLAZO DE LAS LUCES AMBIENTALES
Utilice únicamente las lámparas ambientales originales.

- 2 Deposite el tronco N°. 16 prudentemente sobre el quemador - a la derecha.

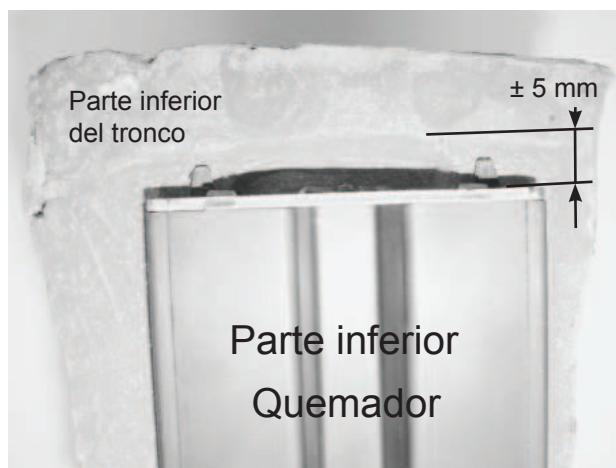
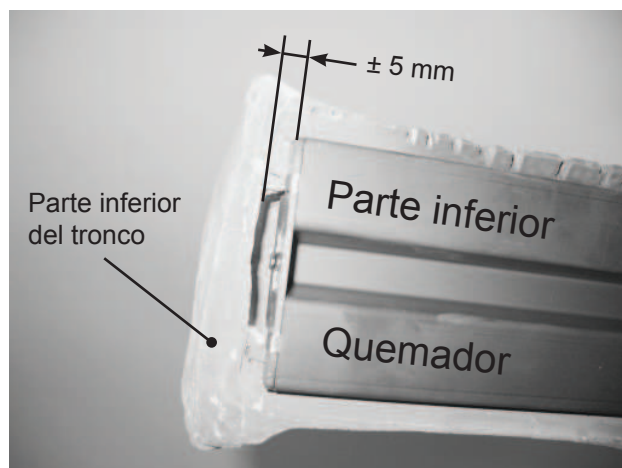


Controle primeramente si la « flecha » de la parte inferior del tronco está dirigida hacia arriba.



Tronco N° 16 =
Número de artículo 340021
(legible en la parte inferior
del tronco)

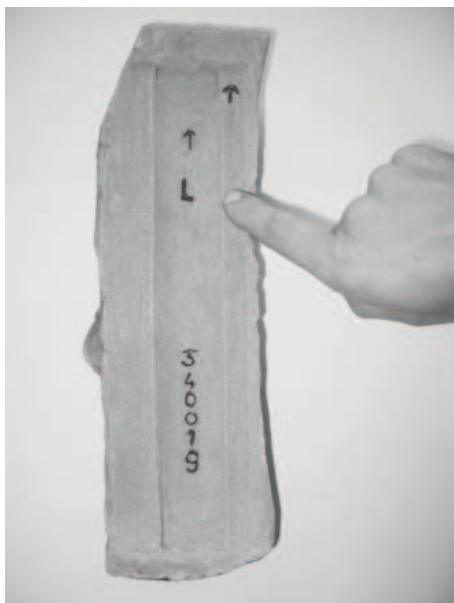
Controle si, en la parte inferior del tronco, los dos lados frontales, tienen una separación de ± 5 mm del quemador metálico.



- 3 Deposite el tronco N°. 14 prudentemente sobre el quemador - a la izquierda.

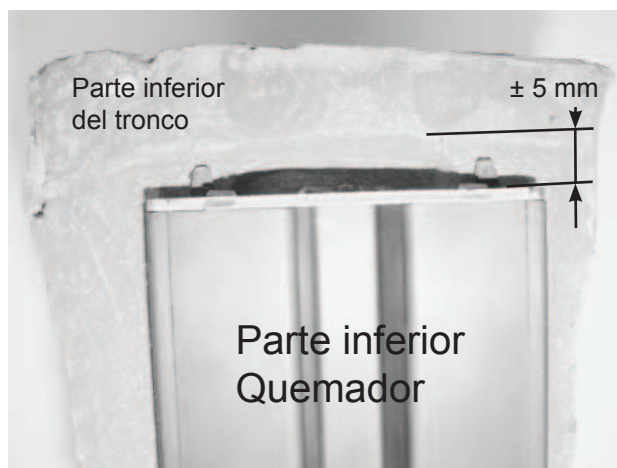
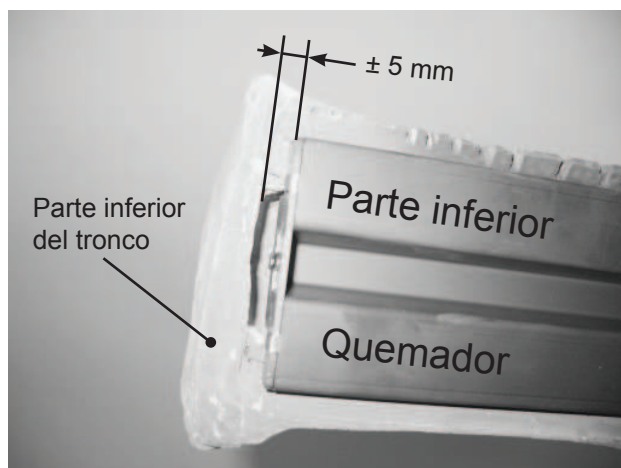


Controle primeramente si la « flecha » de la parte inferior del tronco está dirigida hacia arriba.



Tronco N° 14
Número de artículo 340019
(legible en la parte inferior
del tronco)

Controle si, en la parte inferior del tronco, los dos lados frontales, tienen una separación de ± 5 mm del quemador metálico.

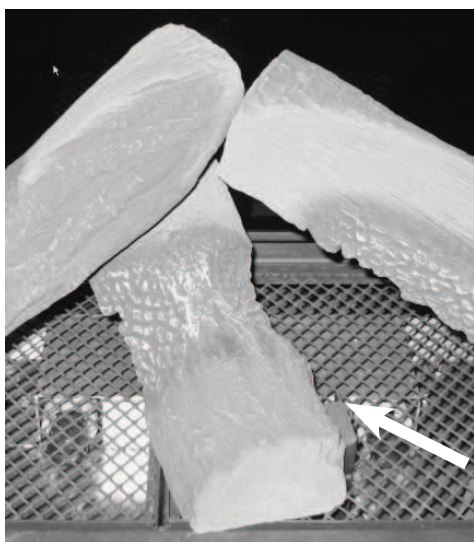


- 4 Deposite el tronco **Nº. 15** prudentemente sobre el quemador - en el medio (próximo a la llama piloto).



Tronco Nº 15 = número de artículo 340020 (legible en la parte inferior del tronco)

Controle que la llama piloto está visible.



- 5 Coloque los elementos carbonizados **Nr. 23** (= 1 número de artículo 340028) debajo del quemador a la derecha, alrededor del venturi.



- 6 Coloque el elemento carbonizado **Nr. 24** (= 1 número de artículo 340029) debajo del quemador a la izquierda, alrededor del venturi.



- 7 Distribuya el 'Fire glass Dark Amber' (ámbar oscuro) uniformemente sobre la malla de rejilla, por todos los quemadores.

Atención : ¡No coloque 'fire glass' sobre o contra la llama piloto!

Atención : No coloque 'fire glass' debajo de los troncos **Nº 14, 15 y 16**, o donde descansan en la malla de rejilla.



Atención !

No vierta 'Fire glass Black' sobre la malla de rejilla, alrededor de los quemadores.
El 'Fire glass Black' bloquea mucho la luz.

- 8 Distribuya uniformemente el 'Fire glass Black' sobre la rejilla, a la izquierda y a la derecha de la malla de la rejilla.



- 9 Determine la intensidad de la luminosidad de las lámparas ambientales/ activando el regulador con la ayuda del mando a distancia al máximo.
Ver el modo de empleo;  **Control de la luz/del regulador.**
Controle si el 'fire glass' se reparte uniformemente y si la intensidad luminosa es aproximadamente la misma en todas partes.

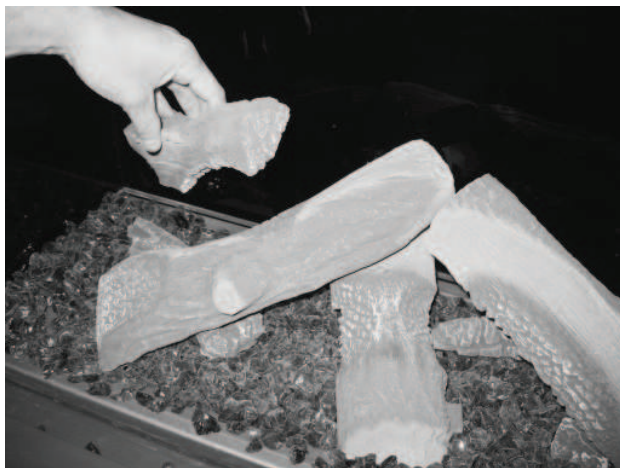
10 Coloque el tronco **Nº. 18** (= 1x número de artículo 340023)



11 Coloque el elemento carbonizado **Nº 21** (= 1x número de artículo 340026)



12 Coloque el tronco **Nº. 17** (= 1x número de artículo 340022)



13 Coloque la rama N° 19 (= 1x número de artículo 340024)



14 Coloque la rama N° 20 (= 1x número de artículo 340025)



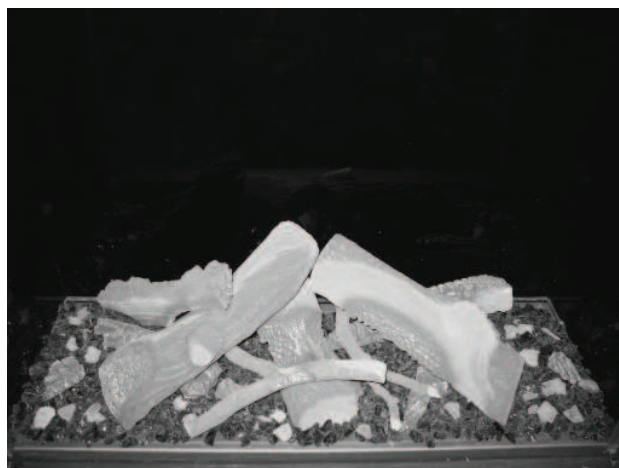
15 Coloque el elemento carbonizado N° 22 (= 1x número de artículo 340027)



- 16 Coloque 3 elementos carbonizados N° 25 (= 1x número de artículo 340030)



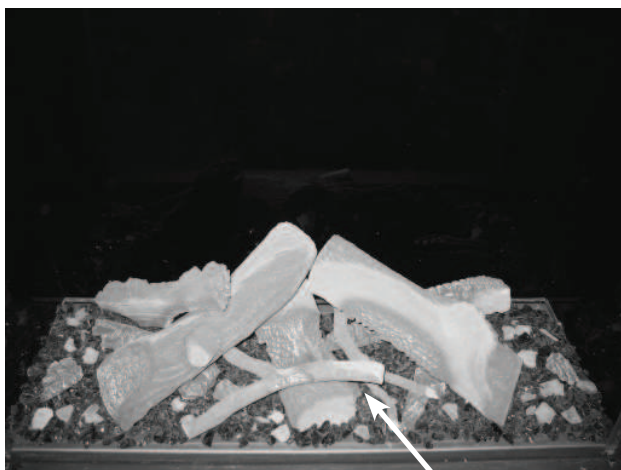
- 17 Romper las brasas que también se han suministrado y repartir los trozos a lo largo de la rejilla (alrededor de la malla de rejilla).
- Atención : No coloque brasas sobre la malla de rejilla. Las brasas bloquean la luz.
- Atención : ¡No coloque ninguna brasa sobre o contra la llama piloto!



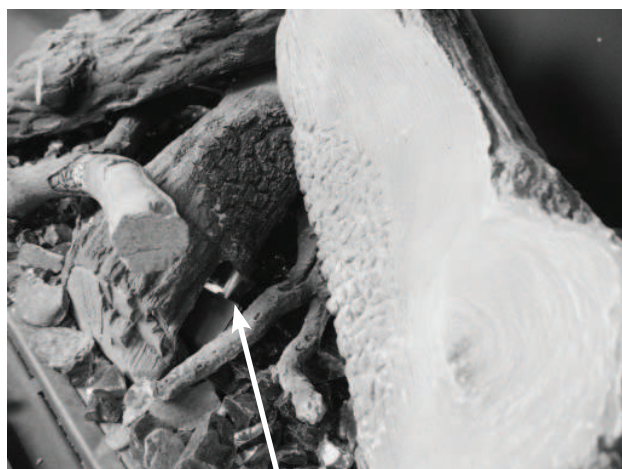
- 18 Cenizas de decoración : Reparta prudentemente una pequeña cantidad de cenizas de decoración sobre toda la base.



- 19 Controle que la llama piloto está bien visible, del lado derecho de los troncos.



Posición de la llama piloto



Llama piloto



Llama piloto

- 20 La estructura de los troncos de cerámica, 'fire glass', las brasas y las cenizas de decoración está preparada.

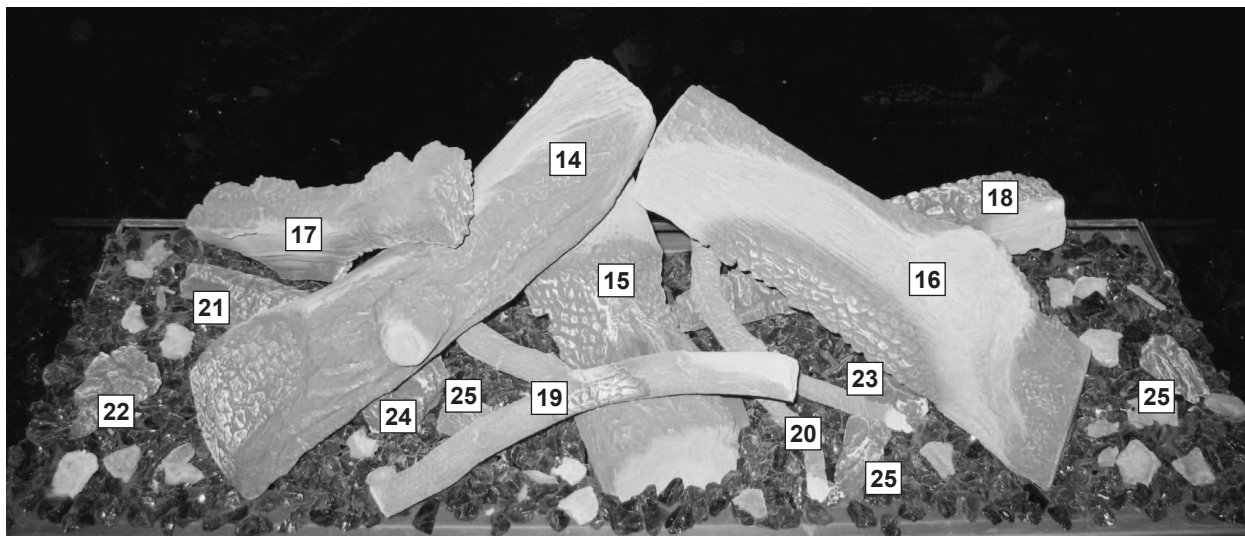


Figura 30: Conjunto de troncos
Dispositivo para un quemador de gas natural y de
gas propano/butano - 'Premium Fire'

IMPORTANTE :

- No coloque 'fire glass' y las brasas delante del quemador de la llama piloto.
- No vierta cenizas de decoración sobre el quemador de la llama piloto.
- Despeje las aberturas del quemador.
- Verifique que la llama piloto funciona correctamente.
- La llama piloto debe poder quemar libremente sobre el quemador.

¡Sólo así se garantiza un buen encendido del quemador!

Cuando los troncos cerámicos, 'fire glass' y las brasas son colocados, montar el cristal sobre el aparato siguiendo las instrucciones que se disponen en el Capítulo 4 ;
DESMONTAJE/MONTAJE DEL CRISTAL.

Cuando el cristal ya esté otra vez montado se puede colocar la moldura inferior y las dos laterales. Antes de poner las molduras, retire con cuidado el plástico con ayuda de una tijera.

Atención: Corte el plástico por los lados de las molduras para evitar dañarlas.

¡Atención! Las molduras están hechas de un material refractario frágil y que se raya con facilidad. Trátelas con cuidado para evitar daños. Para su colocación, póngase guantes.

Colocación de molduras:

- Coloque primero la moldura inferior.



- Después ponga las laterales.
Atención: Para colocar las molduras laterales, abra la visera que está encima del cristal (véanse también las imágenes del punto 2 del apartado 4.1).



Una vez puestas las molduras laterales, cierre la visera. Al mover la visera, presione un poco hacia afuera las molduras laterales para evitar dañarlas.

1.7.6 Montaje de la placa de restricción

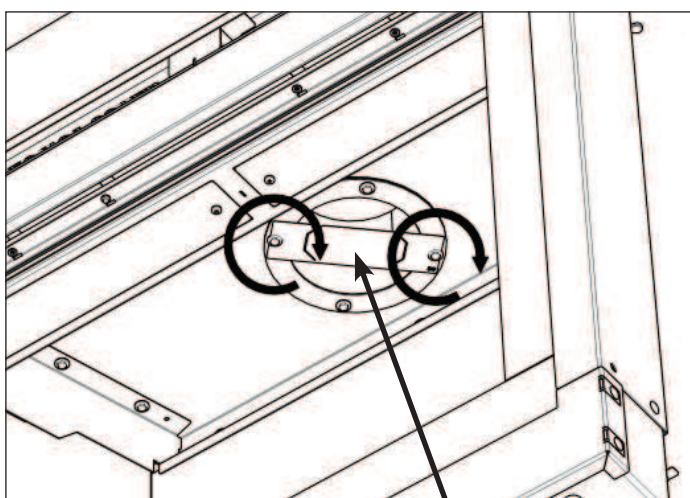
Según la longitud y la forma del sistema de canalización concéntrica y la construcción de la salida, se debe, en su caso, montar una placa de restricción de una longitud determinada B, en el techo de la cámara de combustión.

Para hacerse ésto, ver las posibilidades de colocación descritas, en las figuras 4 a 14.

Importante:



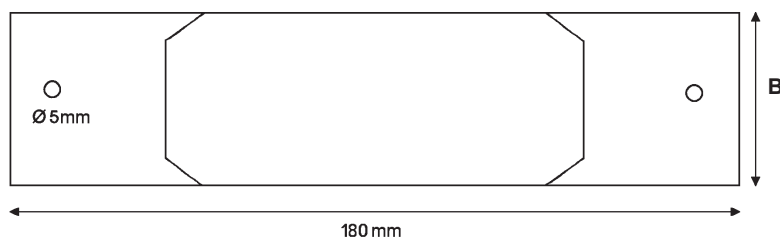
Asegúrese de colocar correctamente la placa de restricción. La correcta instalación de la placa de restricción proporcionará al aparato un juego de llamas, una combustión y un rendimiento óptimo. El incorrecto montaje de una placa de restricción puede causar daños al aparato.



Montaje placa de restricción

Figura 31: Colocación placa de restricción

Las placas de restricción se suministran con cada unidad:



Placa de restricción:
1: Anchura: B = 40 mm
2: Anchura: B = 65 mm
3: Anchura: B = 90 mm

1.7.7 Control del aparato después de la instalación

Después de la instalación del aparato, el instalador debe controlar visualmente el juego de llamas. Después del encendido, aparecerán cortas llamas azules/amarillas.

A continuación, estas llamas se engrandecerán progresivamente tomando un color amarillo más pronunciado.

Cuando todas las llamas sean amarillas, el aparato estará a temperatura de servicio.

EL APARATO ESTÁ LISTO PARA SU USO

2 MANTENIMIENTO

2.1 MANTENIMIENTO ANUAL



Es **esencial** que el aparato, esto es, la totalidad del sistema de canales concéntricos (cuando sea posible) y la salida de humos sean limpiados y controlados **anualmente** por un especialista/instalador certificado. Así se garantiza un correcto funcionamiento y la completa seguridad del aparato.

El mantenimiento comprende las siguientes operaciones:

- Retire primero las brasas, perlas de vermiculita, troncos o piedras del quemador principal y límpielas cuidadosamente con un cepillo suave.
- Limpie y controle (visualmente) el quemador principal/principales, la llama piloto, la cámara de combustión, evacuación de humos y el suministro de aire de combustión. La capa de polvo puede ser eliminada con la ayuda de un aspirador.
- En el interior del aparato, limpiar el cristal con un limpiador para vidrios o para placas vitrocerámicas. Esto también se aplica a las paredes de espejo traseros o laterales negros, si el aparato está equipado con ellos.

¡¡¡ATENCIÓN!!! :



Si el aparato lleva cristal antirreflectante, siga las instrucciones de limpieza indicadas en el capítulo 4 del manual: “Instrucciones de uso y manual de mantenimiento diario”. Si no se siguen estas instrucciones se puede dañar el cristal antirreflectante.

- Después de la limpieza;
Coloque las brasas, piedras de vermiculita, troncos o piedras en el quemador principal y alrededor de éste según las instrucciones de instalación de este manual. **No coloque ninguna brasa, perlas de vermiculita, troncos o piedra sobre la llama piloto del quemador. Asegúrese que la llama piloto puede quemar libremente en todo momento sobre el quemador principal. Sólo entonces se garantiza el adecuado encendido del quemador principal. Haciendo caso omiso de estas instrucciones podría producirse una situación peligrosa.**

- Compruebe la estanqueidad del conducto de evacuación de los gases y humo, así como la entrada de aire de combustión.
- Compruebe el buen funcionamiento de la unidad de regulación de gas, del circuito termopar y del encendido del quemador principal.
- Compruebe la presión de suministro (en el momento que el aparato está apagado y cuando quema al máximo) y la presión del quemador.
- Compruebe que las escotillas de sobrepresión se encuentran correctamente en su lugar y controle si las juntas debajo de las escotillas están bien fijadas.
- Compruebe el sistema de canalización concéntrica en su totalidad, incluidos los orificios contruidos. Se puede utilizar una cámara para este propósito con el fin de inspeccionar toda la longitud de la salida de gas de combustión y el suministro de aire de combustión.
Examine también que todas las conexiones están en buen estado.

3 INCIDENCIAS

3.1 CAUSAS POSIBLES

Posibles causas por las que el fuego no funcione:

- El sistema de canalización concéntrica no ha sido montado de conformidad con los ejemplos del capítulo 1.6.
- Incorrecto montaje de la placa de restricción.
- El gas de combustión que entra en la llama piloto es insuficiente o inexistente.
- La llama piloto está sucia o defectuosa.
- Presión de gas insuficiente.
- Fuga (interna) del sistema de canalización concéntrica.
- La tensión/voltaje del termopar es demasiado baja. A veces ocurre porque la punta del termopar no se calienta lo suficiente por la llama piloto.
- Las conexiones eléctricas dentro del sistema termoeléctrico están sucias; concretamente la conexión del termopar.
- Las baterías del receptor o del mando están agotadas.

3.2 PROTECCIÓN DEL APARATO

3.2.1 Protección de la llama piloto termoeléctrica

El aparato está protegido para una protección de la llama piloto termoeléctrica, con el fin de evitar cualquier fuga accidental de gas del quemador principal.

3.2.2 Sistema de protección contra la sobrepresión

El aparato está equipado con sistema de seguridad, por lo que las escotillas extraerán cualquier sobrepresión que surja de manera controlada. En este caso, las escotillas en el techo de la cámara de combustión se abren brevemente.

Puede producirse un fuerte ruido.

Una tira de seguridad limita las aberturas máximas de las escotillas.

Si tiene lugar una situación de sobrepresión, el aparato debe der completamente controlado por un instalador.

4 DESMONTAJE / MONTAJE DEL CRISTAL, LA UNIDAD DE AJUSTE Y QUEMADOR

4.1 DESMONTAJE / MONTAJE DEL CRISTAL

ATENCIÓN:

El cristal lleva una capa de recubrimiento por ambas caras. Para no dañar el recubrimiento del cristal (por dentro y por fuera), queda prohibido el uso de estropajos o esponjas duros, lana de acero, abrasivos y productos de limpieza con amoníaco.

Tampoco se permite utilizar productos corrosivos ni productos con abrasivos, como limpiadores para vitrocerámica.

Consulte el apartado 4 del manual “Instrucciones de uso y manual de mantenimiento diario” para ver las instrucciones de limpieza del cristal.

- 1 Cierre la llave de suministro de gas.
- 2 Abra la visera de encima del cristal. Al mover la visera, presione un poco hacia afuera las molduras laterales para evitar dañarlas.



- 3 Quite las molduras verticales izquierda y derecha, agarrándolas por arriba, girando hacia adentro y sacándolas.



- 4 Quite la moldura inferior.

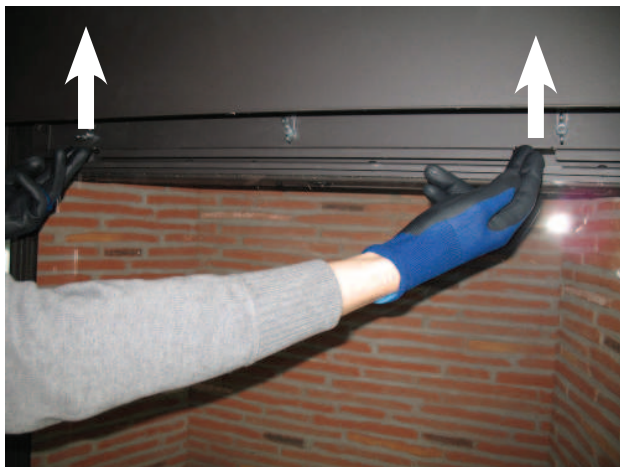


Atención! : Las molduras están hechas de un material refractario frágil.
Retire con cuidado!!!

- 5 Afloje un par de vueltas las tres tuercas de mariposa de encima del marco.
Atención: No quite las tuercas de mariposa.



- 6 Apoye el cristal de tal manera que no pueda volcarse hacia adelante y deslice hacia arriba la tira de acero (la que sujetaban las tuercas de mariposa). Encima de la tira verá un imán. Este imán sujeta la tira después de deslizarla hacia arriba. Ahora se puede quitar el cristal levantándolo un poco, empujando hacia la esquina y girándolo hacia afuera.



¡Póngase guantes de trabajo para quitar la puerta!

7 Empuje el cristal hacia la esquina.



8 El cristal se vuelve a montar realizando estas acciones en orden inverso.
Al colocar el cristal, fíjese primero en que quede por detrás de los dos remaches y solo entonces fíjelo por arriba con la tira de acero.



Nokken

4.2 DESMONTAJE DE LOS QUEMADORES

Retire prudentemente los troncos, los quemadores y la malla de rejillas en el orden siguiente:

1. El conjunto completo de troncos 'Premium Fire'



2. Tronco N° 16



3. Tronco N° 17



4. Tronco N° 14



5. Rama N° 19



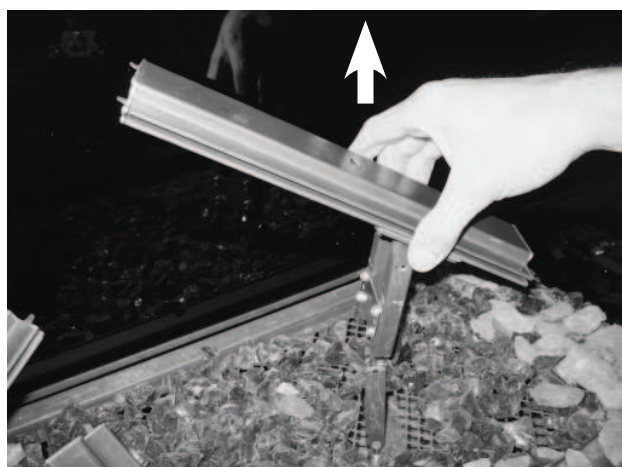
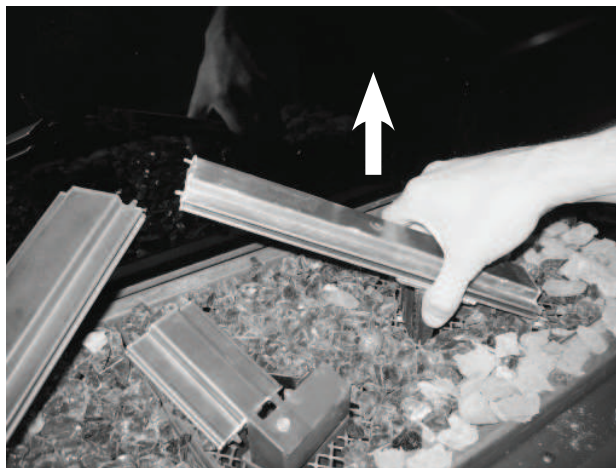
6. Tronco N° 15**7. Rama N° 20****8. Tronco N° 18**

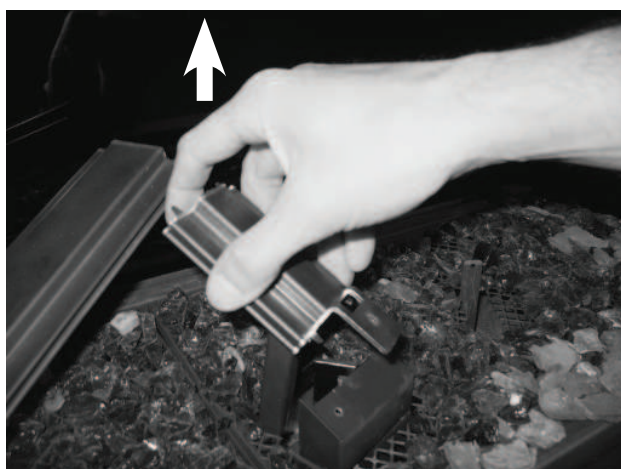
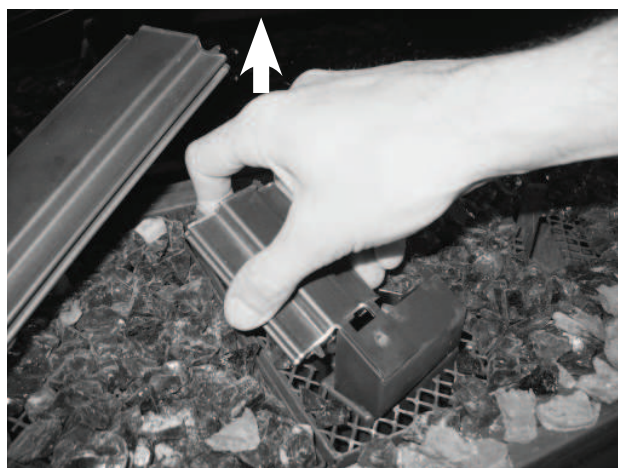
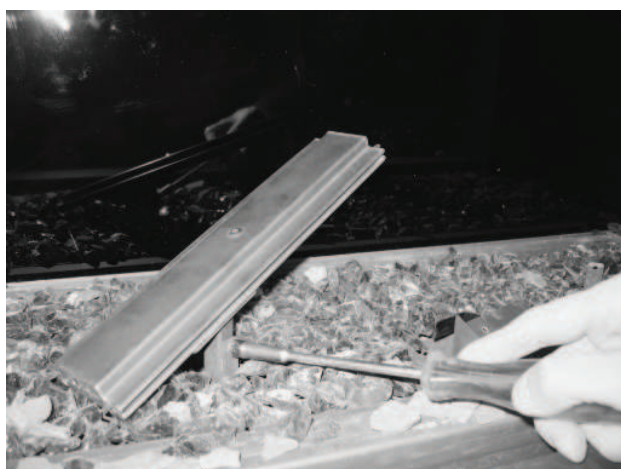
9. Tronco N° 21**10. Elemento carbonizado N° 24****11. Elemento carbonizado N° 23****12. Elemento carbonizado N° 25 (3 x)**

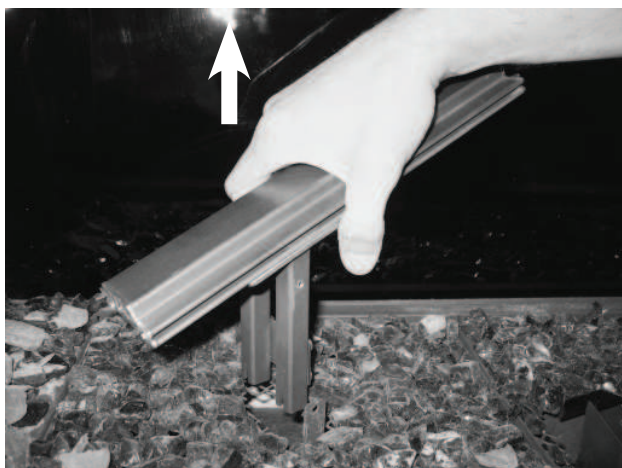
Los 3 quemadores únicamente están fijados con una tuerca de 6 lados.

A fin de desmontar los pernos de fijación del quemador, utilice la llave número 7;

13. Desmontaje y retirada del quemador - de la derecha.



14. Desmontaje y retirada del quemador - del centro.**15. Desmontaje y retirada del quemador - de la izquierda.**

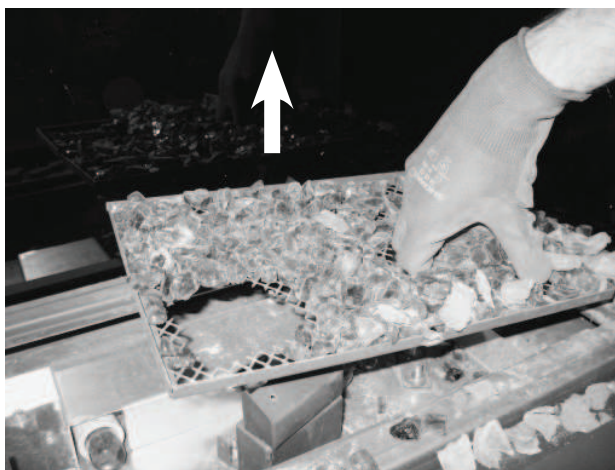


Utilice los guantes de trabajo para retirar la malla de rejillas.

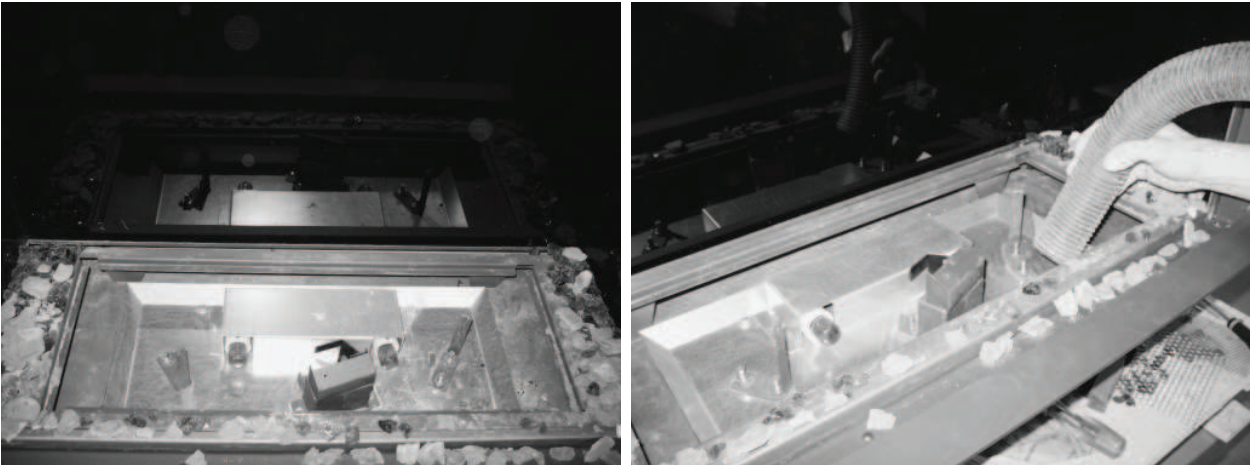
16. Retire prudentemenre la malla de rejilla - a la izquierda.



17. Retire prudentemenre la malla de rejilla - a la derecha.



18. Limpie el compartimento de la luz y los inyectores de gas con un aspirador.



4.3 REEMPLAZO DE LAS LÁMPARAS AMBIENTALES

Utilice únicamente las luces ambientales originales de Bellfires:

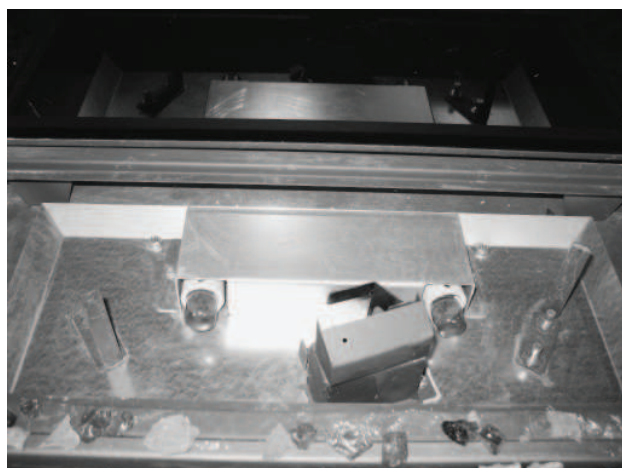
Número de artículo 333748 :

Lámpara de ambiente; 230-240V - 25W - E14 - 300°C. - Color : ámbar

19. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.



20. Gire y retire prudentemente del aparato la lámpara ambiental defetuesa.



21. Reemplace prudentemente la nueva lámpara ambiental en el aparato.



¡Reintegrar completamente las lámparas ambientales al aparato!

22. Conecte el enchufe del aparato a la toma de corriente.
23. Controle el funcionamiento de las lámparas ambientales con la ayuda del mando a distancia.

Ver el modo de empleo;  Control de la luz/del regulador

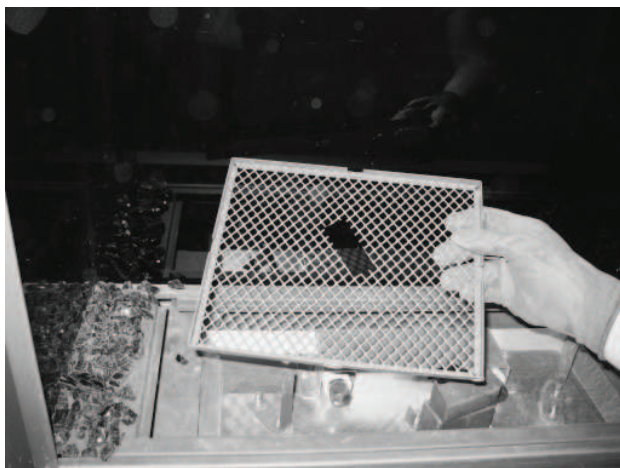
4.4. MONTAJE DE LOS QUEMADORES Y DE LA MALLA DE REJILLAS

Coloque prudentemente la malla de rejillas, los quemadores y los troncos en el orden siguiente :



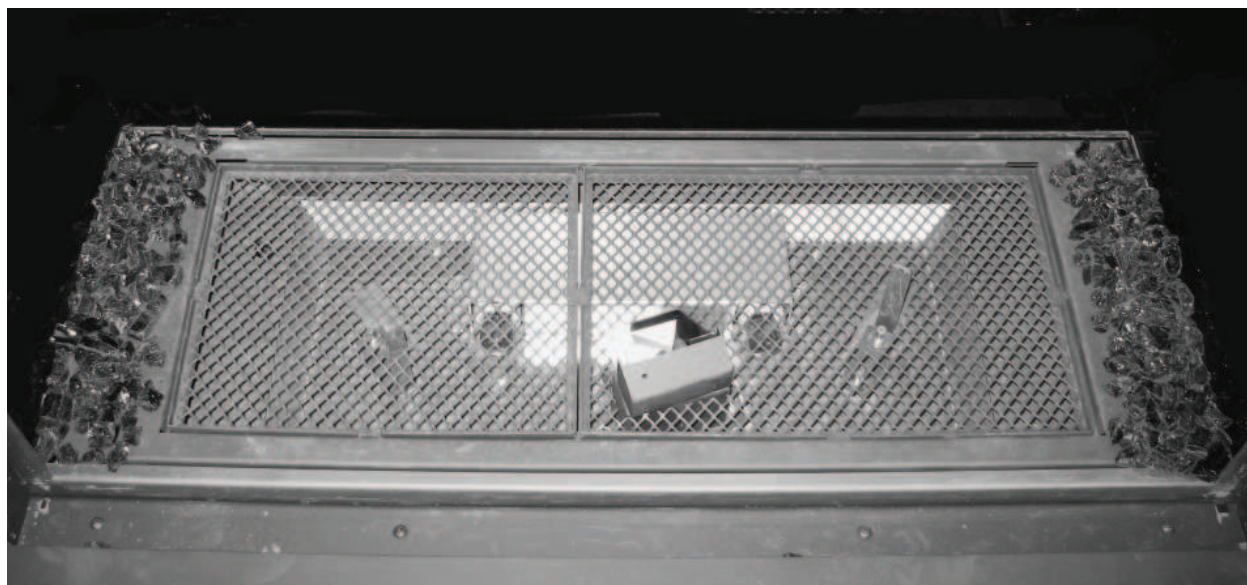
Utilice los guantes de trabajo para retirar la malla de rejillas.

24. Coloque prudentemente la malla de rejilla - a la izquierda.



25. Coloque prudentemente la malla de rejilla - a la derecha.





26. Distribuya el 'Fire glass Dark Amber' (ámbar oscuro) detrás de la malla de rejillas.



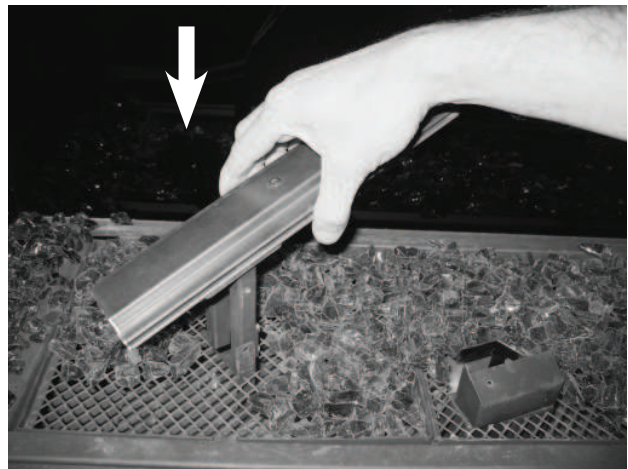
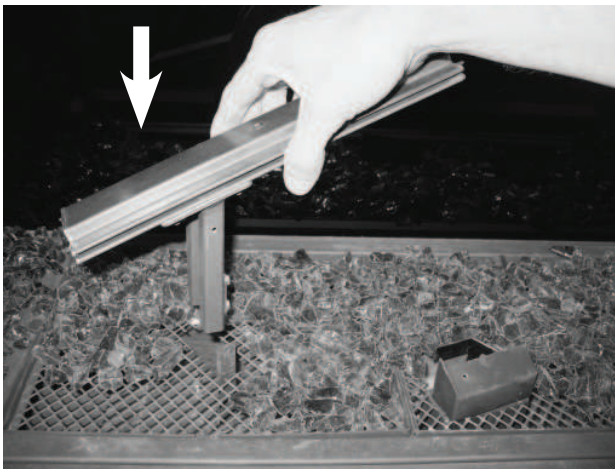
No verter 'fire glass' en las grandes aberturas de la rejilla.





Fije cada quemador con el perno de seis lados también suministrado. Para realizarlo utilice la llave número 7.
Si no monta los pernos de fijación del quemador,
puede producirse una situación peligrosa.
¡Debe evitarlo a toda costa!

27. Instalación y montaje del quemador - a la izquierda.
Empuje con firmeza el quemador hacia abajo y monte el tornillo de fijación.

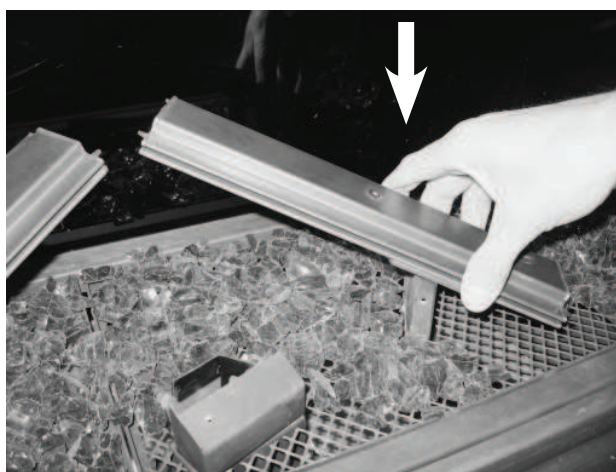
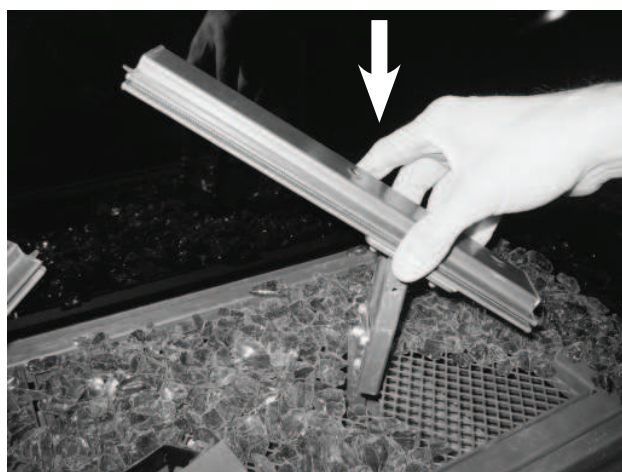




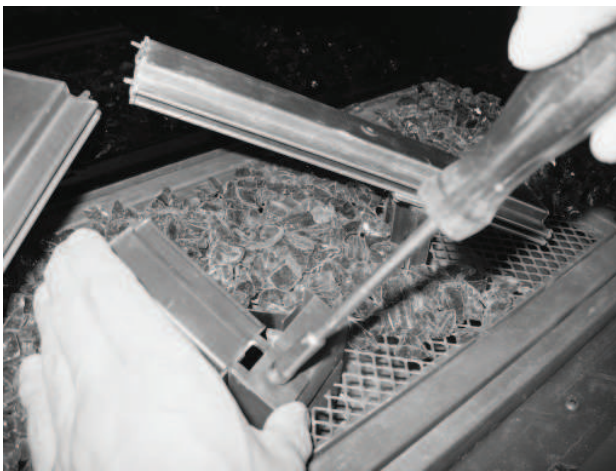
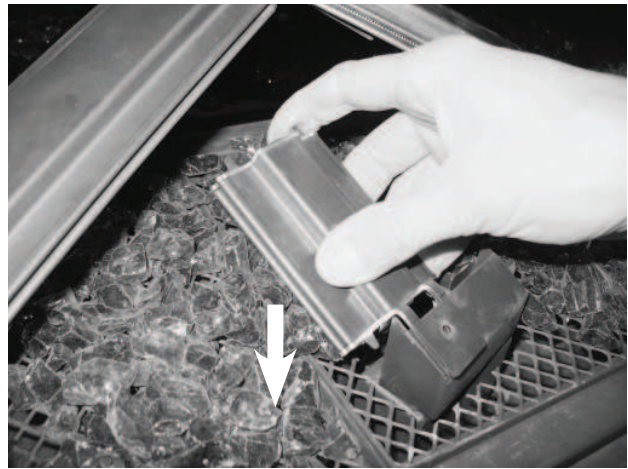
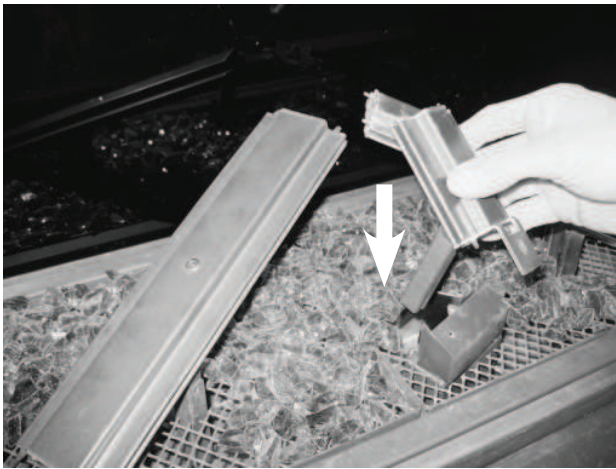
¡Asegúrese de que no hay piezas de 'fire glass' debajo del quemador! El quemador debe poder flotar libremente encima de la malla rejilla.



- 28. Instalación y montaje del quemador - a la derecha.**
Empuje con firmeza el quemador hacia abajo y monte el tornillo de fijación.

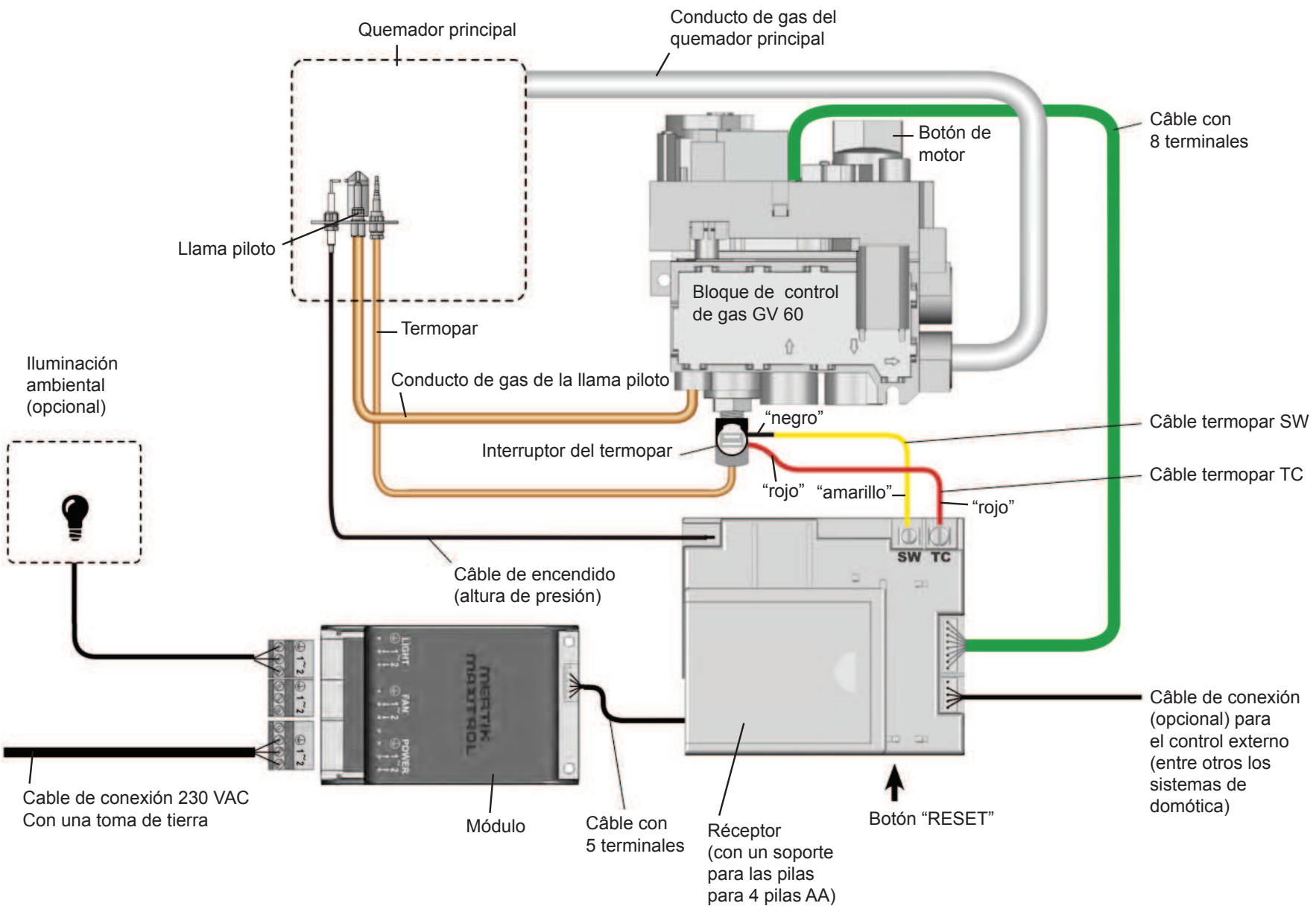


- 29. Instalación y montaje del quemador - en el centro.**
Empuje con firmeza el quemador hacia abajo y monte el tornillo de fijación.



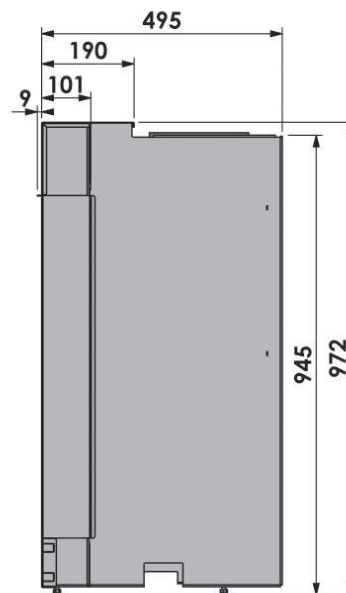
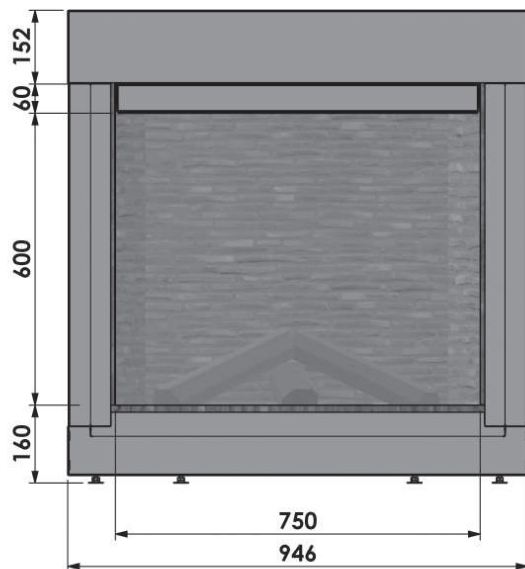
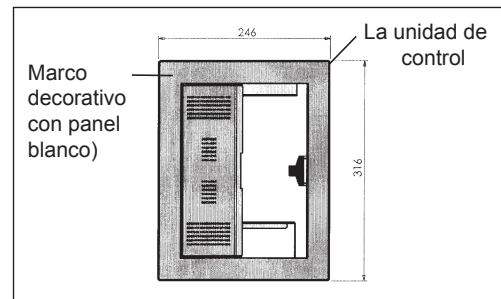
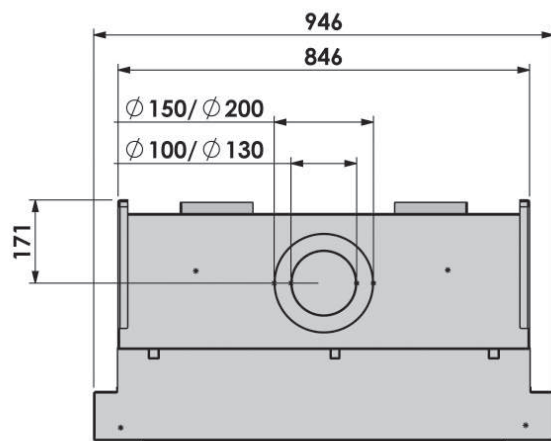
- 30. Instale los troncos de cerámica, 'fire glass', las brasas y las cenizas de decoración, siguiendo las instrucciones del capítulo 1.7.6.1.**

5 ESQUEMA DE CONEXIÓN



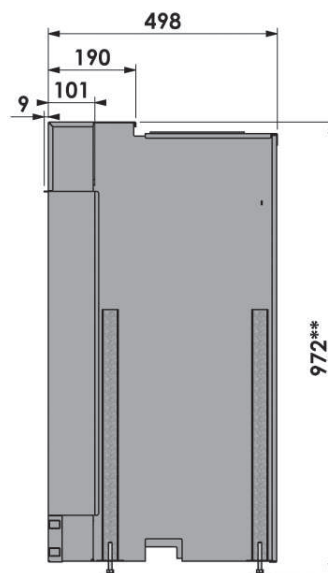
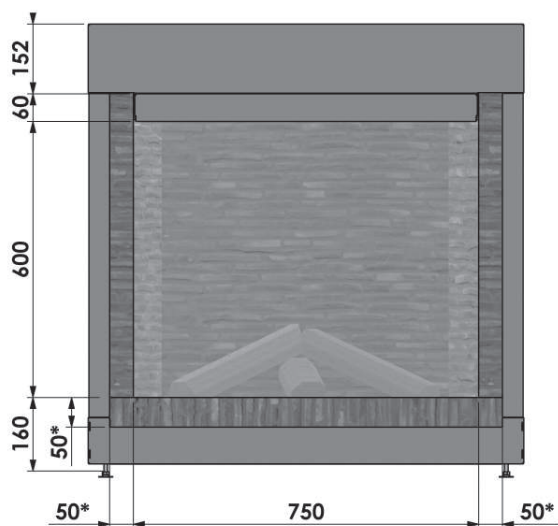
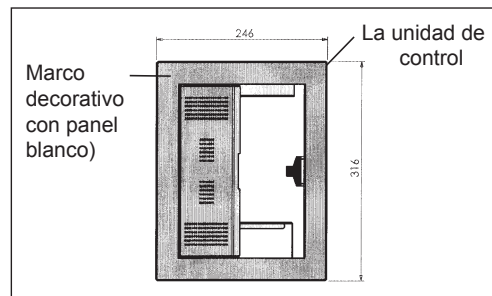
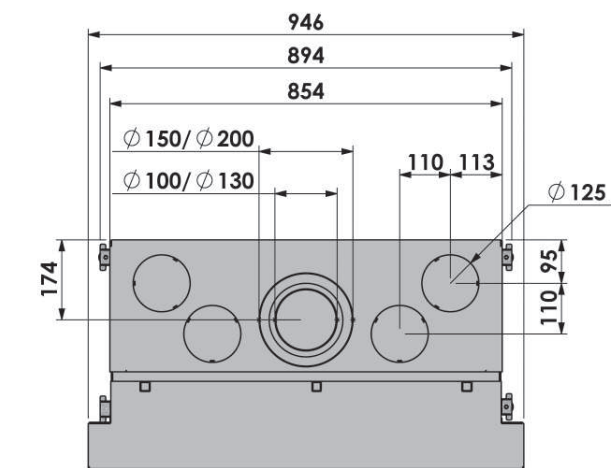
6 DIMENSIONES

6.1 CLASSIC BELL SMALL



6.2 CLASSIC BELL SMALL

Equipado con las opciones: • Caja de convección
• Pies de ajuste de altura



* Con los pies de altura ajustables, el aparato puede colocarse hasta 350 mm por encima del suelo (opcional).

7 FICHA TÉCNICA / PRESCRIPCIONES

Regulaciones de instalación nacionales:
ESPAÑA

Modelo	: CLASSIC BELL SMALL 3 PF (PREMIUM FIRE)	
Gas	: GAS NATURAL	: BUTANO / PROPANO
País	: ES; España	: ES; España
Identificación producto n°	: 0063CM3684	: 0063CM3684
Tipo de aparato según norm CE	: C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁	: C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁
Categoría del aparato	: I _{2E+} gas natural G20	: I _{3B/P} butano/propano G30/G31
Consumo calorífico (Superior)	: 12,1 kW	: Butano (G30) : 11,2 kW Propano (G31) : 9,6 kW
Potencia nominal (máx.)	: 9,3 kW	: 7,4 - 8,6 kW
Categoría de rendimiento	: 1 (85%)	: 1 (85%)
Clase de NOx	: 5	: 5
Consumo gas (máx.)	: 1,15 m ³ _s /hr.	: Butano (G30) : 850 gr/hr. Propano (G31) : 720 gr/hr.
Presión de suministro	: 20,0 mbar	: Butano (G30) : 37,0 mbar Propano (G31) : 37,0 mbar
Presión del quemador (máx.) Calor	: 14,1 mbar(*)	: 29,0 mbar(*)
Presión del quemador (máx.) Frío	: 13,4 mbar(**)	: 29,0 mbar(**)
Presión del quemador (mín.)	: 2,5 mbar(***)	: 7,0 mbar(***)
Aireación primaria del quemador I <u>T</u> rasero- <u>I</u> zquierda y <u>D</u> elantero- <u>I</u> zquierda	: TI : Ø6,0 mm DI : Ø3,5 mm	: TI : Ø14 x 8 mm DI : Ø14 x 8 mm
Aireación primaria del quemador M <u>D</u> elante- <u>M</u> edio	: DM : Ø6,0 mm	: DM : Ø15 x 8 mm + 2x Ø3,5 mm
Aireación primaria del quemador D <u>T</u> rasero- <u>D</u> erecha y <u>D</u> elantero- <u>D</u> erecha	: TD : Ø6,0 mm DD : Ø3,5 mm	: TD : Ø14 x 8 mm DD : Ø14 x 8 mm

Modelo	: CLASSIC BELL SMALL 3 PF (PREMIUM FIRE)	
Gas	: GAS NATURAL	: BUTANO / PROPANO
País	: ES; España	: ES; España
Bloque de ajuste de gas (mando a distancia)	: Mertik GV 60	: Mertik GV 60
Quemador principal	: Premium Fire 600x240 mm	: Premium Fire 600x240 mm
Inyector quemador principal I Trasero-Izquierda y Delantero-Izquierda	: TI : Ø1,50 mm DI : Ø1,20 mm	: TI : Ø0,80 mm DI : Ø0,75 mm
Inyector quemador principal M Delantero-Medio	: DM : Ø1,30 mm	: DM : Ø0,75 mm
Inyector quemador principal D Trasero-Derecha y Delantero-Derecho	: TD : Ø1,50 mm DD : Ø1,20 mm	: TD : Ø0,80 mm DD : Ø0,75 mm
"Quemador delantero" = DI + DM + DD "Quemador trasero" = TI + TD		
Llama piloto	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Inyector llama piloto	: no. 36 (SIT 0.977.091)	: no. 23 (SIT 0.977.150)
Conexión de gas	: 3/8" G / Ø12 mm	: 3/8" G / Ø12 mm
El sistema de conexión concentrica	: Ø100 mm - Ø150 mm o Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø100 mm - Ø150 mm o Ø130 mm - Ø200 mm
Pilas del mando a distancia		
- Receptor	: No aplicable	: No aplicable
- Mando a distancia	: 2x 1,5V AAA	: 2x 1,5V AAA
Conexión de electricidad	: 230 VAC / 50 Hz	: 230 VAC / 50 Hz
Consumo de electricidad	: 50 W (máx.) / IP 20	: 50 W (máx.) / IP 20
Peso		
- Modelo básico	: 122 kg	: 122 kg
- Incluyendo todas las opciones	: 138 kg	: 138 kg

(*) : Todos los quemadores en posición máxima y aparato a temperatura.

(**) : Todos los quemadores en posición máxima y aparato frío.

(***) : Todos los quemadores en posición mínima.

Evacuación de los gases de combustión y aducción de aire de combustión:

Salida de techo : Sistema de canalización concéntrica Ø100 mm - Ø150 mm. Fija y/o flexible.

Salida mural : Sistema de canalización concéntrica Ø100 mm - Ø150 mm. Fija.

Con salida mural, depende de la situación de la canalización;

Ø100 mm - Ø150 mm o Ø130 mm - Ø200 mm.

Superficie cambiante de calor: frontal entero del aparato.

8 LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO

Para todo pedido de piezas de recambio, por favor indique el modelo y número de serie. Todas las piezas de este manual pueden ser pedidas en su distribuidor Bellfires.

Nº	Artículo Nº	Descripción
1	3.....	Quemador principal "Premium Fire" 600 x 240 mm <u>Gas natural G20/G25.3 / Butano/Propano G30/G31</u> G20/G25.3 : Ø6,0 mm Izquierda-Trasero Ø3,5 mm Izquierda-Delantero Ø6,0 mm Medio-Delantero Ø6,0 mm Derecha-Trasero Ø3,5 mm Derecha-Delantero
2	3.....	G30/G31 : Ø14x8 mm Izquierda-Trasero Ø14x8 mm Izquierda-Delantero Ø15x8 mm + 2x Ø3,5 Medio-Delantero Ø14x8 mm Derecha-Trasero Ø14x8 mm Derecha-Delantero
3	301915	Inyector quemador principal <u>Gas natural</u> ; Izquierda-Trasero: Ø1,50 mm
4	334874	Inyector quemador principal <u>Gas natural</u> ; Izquierda-Delantero: Ø1,20 mm
5	301928	Inyector quemador principal <u>Gas natural</u> ; Medio-Delantero: Ø1,30 mm
6	301915	Inyector quemador principal <u>Gas natural</u> ; Derecha-Trasero: Ø1,50 mm
7	334874	Inyector quemador principal <u>Gas natural</u> ; Derecha-Delantero: Ø1,20 mm
8	340430	Inyector quemador principal <u>Butano/Propano</u> ; Izquierda-Trasero: Ø0,80 mm
9	340431	Inyector quemador principal <u>Butano/Propano</u> ; Izquierda-Delantero: Ø0,75 mm
10	340431	Inyector quemador principal <u>Butano/Propano</u> ; Medio-Delantero: Ø0,75 mm
11	340430	Inyector quemador principal <u>Butano/Propano</u> ; Derecha-Trasero: Ø0,80 mm
12	340431	Inyector quemador principal <u>Butano/Propano</u> ; Derecha-Delantero: Ø0,75 mm
13	333605	Módulo 230 VAC (Luz)
14	333912	Seguridad T 2,5 A 250 V Módulo
15	333606	Cable de 5 terminales del módulo - Receptor
16	333748	Lámpara para la iluminación ambiental 230 VAC, E14, 25 W
17	340469	Juego de troncos (14 piezas) <u>Gas natural / Butano/Propano</u> contiene las brasas y las cenizas de decoración
18	340089	'Fire Glass' Ámbar oscuro (2,5 kg)
19	340091	'Fire Glass' Negro (1,0 kg)

Nº	Artículo Nº	Descripción
21	302416	Bloque de ajuste de gas; GV 60 (M10 Conexión termopar)
22	302083	Llave de cierre 3/8 GV 60
23	302084	Eslabón giratorio Ø8 mm para suministro del quemador GV 60
24	302089	Abrazadera Ø8 mm para suministro del quemador GV 60
25	302085	Eslabón giratorio Ø12 mm para suministro de gas GV 60
26	302090	Abrazadera Ø12 mm para suministro de gas GV 60
27	302086	Tuerca de ruptura Ø4 mm GV 60
28	302067	Cable (sw): Receptor - Interruptor termopar, L = 500 mm
29	302150	Interruptor con cable corto para interruptor termopar y cable largo (tc), L = 500 mm, para el receptor
30	326287	Mando a distancia: Pantalla: Temperatura y 2 programas
31	326288	Receptor GV 60
32	302068	Cable 8 terminales L = 500 mm
33	321777	Cable piezo + cable, $\varnothing$ 2,8 x 0,8 mm, L = 1500 mm
34	321926	Termopar M10 - 1500 mm
35	301970	Interruptor termopar M10
36	302059	Cubierta llama piloto; SIT 0.160.022
37	301976	Llama piloto del eslabón giratorio; Ø4 mm
38	301977	Abrazadera llama piloto; Ø4 mm
39	301974	Inyector llama piloto <u>Gas natural</u> ; n°. 51
40	301921	Inyector llama piloto <u>Butano/Propano</u> ; n°. 30
41	302062	Eslabón giratorio piezo electrodo
42	302061	Conjunto llama piloto SIT n°. 160 serie
43	322552	Conducto de la llama piloto; Ø4 mm, L = 1500 mm, Flexible, Acero inoxidable
44	325750	Conducto del quemador; Ø8 mm, L = 1500 mm, Flexible, Acero inoxidable RVS - 10 kW+
45	342408	Cristal Classic Bell Small
46	301593	Cinta de fibra de vidrio negra 15 x 3 mm, adhesiva
47	319664	Cinta de fibra de vidrio negra 30 x 2 mm, adhesiva
48	342399	Panel lateral interior izquierdo - rojo
49	342400	Panel lateral interior derecho - rojo
50	342401	Panel posterior inferior - rojo
51	342402	Panel posterior superior - rojo
52	342405	Moldura lateral izquierda - rojo
53	342403	Moldura lateral derecha - rojo
54	342404	Umbral - rojo

Troncos - ‘Fire Glass’ - Brasas - Cenizas de decoración

Aparato	Conjunto de troncos Número de artículo : 340469															‘Fire Glass’ Ámber Oscuro	‘Fire Glass’ Negro
	Conjunto	Tronco n°												Brasas con Efecto incandescente Antracita	Cenizas de decoracion gris claro		
		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Saco: 50 gr	Saco: 10 gr	Saco: 2,5 kg	Saco: 1,0 kg
Classic Bell Small 3 PF	Num. de artículo:	340019	340020	340021	340022	340023	340024	340025	340026	340027	340028	340029	340030	xxxxxx	340031	340089	340091
	Nombre	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	3x	1x	1x	1x	1x

9 DESTINO DEL EMBALAJE DEL APARATO

El embalaje del aparato es reciclable.

Los materiales que pueden ser utilizados:

- Cartón
- Madera
- Plástico
- Papel

Estos materiales deben ser eliminados de manera responsable y de conformidad a las disposiciones de las autoridades.

Las pilas son consideradas como desechables químicos. Las pilas deben ser eliminadas de manera responsable y de conformidad a las disposiciones de las autoridades.

Las autoridades, o instalador, pueden facilitar también la información sobre la eliminación apropiada de los materiales utilizados.

bellfires. gas fires

Su distribuidor Bellfires

02 - 010717 - 342420